

SVĀNT MARKU
BIBLIJA

HIRU FĀLOS ALU ISUS KRIST
FIŠORU ALU DIMIZOV

Svânt Marku

Predgovor prvom izdanju 5

1

Ivan še Bučază 10

Bučezu alu Isus 11

Isus u fost ănsirkat ăm pustinjă 11

Isus ăș akulježi elși učeniși aluj. 12

Isus ăntramă pă om ku duhu rov ăm jel 13

Isus ăntramă dăm bičișug pă
sokrăsa alu Petar 14

Isus služuleșci ăm galileja 15

Ăntrimala dă gubăvac 16

2

Isus ăntramă pă njimurog. 20

Ćimala pă Levij 21

Isus ănvacă dă postulală. 22

Ănvăcala dă rupala dă pită pă șabat 23

3

Ăntrimala pă zuva dă șabat 26

Ominji merži dă pă Isus. 27

Isus șă apostoli. 28

Kănd vinji Dimizov,
kađi žos krajlestva alu Sotoni 29



Familije alu Isus	30
-----------------------------	----

4

Parabola dă hăl še sãmănă	34
Parabola dă om še samănă	35
Lampă še svitlezešci	36
Parabola dă sãmânca še krešci	37
Parabola dă sãmâncă dă ljemnu dă senf	38
Isus putulješci oluje	39

5

Ăntrimala dă gadaren ku duhuru	42
Fata alu Jair	44
Mujeri ăntrimată dă rând dă sãnžirală	45
Ăntrimală dăm morci pă fata alu Jair	46

6

Isus u vinjit âm Nazaret	50
Dojspeș mănac afară	51
Morče alu Ivan še Bučuza	52
Rănjala pă šinș jezerur dă lumi	54
Isus umblă pă apă	55
Antrimala la Genezaret	57

7

Zapovjedulje dă la Dimizov protiv dă tradicurlje lu omuluj	60
Ăntrimala pă mujeri	62

**8**

Rănjala pă patru jezerur dă lumi	66
Farizeji kotă znakur	67
Isus dă upozorenje dărândă dă kvas dă lumi dă la Farizeji	68
Ăntrimala pă orb	68
Svatu alu Petar	69
Uvjeturlje alu učenici alu Isus	70

9

Slava alu Domnuluj	74
Ăntrimala dă kupilu ku duhu rov	75
Isus spunje âmnenči dă morče aluj șă skulala dăm morc	77
Ănvăcala dă kupij	77
Mužičilje dă Hamišag	78
Isus spunji dă pakao	79

10

Zakonu alu Isus dă lasălă dăm brak	82
Isus blagosljivalešci pă kupij	83
Ăntribala alu vladaru hăl găzdak	84
Isus upozorulešci dă rând da găzdășijă	84
Isus âm napoj prorokovalešci dă morčeș . . .	86
Ambicije alu Jakov șă alu Ivan făr dă veză . .	86
Ăntrimala dă orb Bartimej	87

11

Isus tună âm Jeruzalem	90
----------------------------------	----

Ljemnu dă smokvă uskat	91
Isus čistilešci hramu	92
Potreba dă ănkriđală ăm aruguminjči	92
Isus ăntribat dă autoritetu aluj	93

12

Parabola dă vinograd	96
Isus ăntribat dă banj	97
Saduceji ăntrabă dă skulala dăm more	98
Mari Zapovjed	100
Fișoru alu David șă Domnu alu David	101
Isus lji fași kunoskuc pă Hej Șe Skrijă	102
Banu alu vădoji	102

13

Isus spunji ăm nenči dă uniștilala dă Jeruzalem	106
Znakurlje spunji ăm nenči dă ănturșala Domnuluj	106
Njirgilala dă krščanj	107
Lažni proroș	108
Ănturșala alu Domnuluj ăm slavă	109
Parabola dă ljemnu dăm smokvă	110
Isus nji čamă să băgănj sama	111

14

Zavjera dă vođurlje dă židov	114
Mărije ăl unži ku uljej pă Isus	114
Juda să ligizešci să ăl izdalaskă pă Isus	115

Priprema dă pashă	115
Izdajica su arătat	116
Institucije dă večera alu Domnuluj	117
Isus spunji ămneči dă tăgădala alu Petar	117
Agonije alu Isus am tri rândur am gardu geceman	118
Isus izdalit șă apukat	119
Isus ăm nenče alu majmari popă șă saboru	120
Petar ăș tăgadešci pă Domnuș	122

15

Isus merži la Pilat	126
Kruna dăm mărșunj	127
Punjala pă kruși	128

16

Skulala dăm morče alu Domnuluj Isus Krist	132
Isus su ărătat dă pă še su skulat dăm morči	133
Zadnja poruka lu Isus	133
Isus fuži ăm nor	134

Șinș Pașur Kătră Kust

Fă elși paš – Apuka kă aje še Biblija spunji ăj anume.	137
Fă drugi paš – ănkređi ăm sufljitu atov	138
Fă treči paš – Ărogăči.	139
Je patru paš – Svitešč.	138
Je šinș paš – Kustă ku Isus	140



Svānt Marku

Hiru Fālos Alu Isus Krist Fišoru Alu Dimizov





SVÄNT MARKU

BIBLIJA

HIRU FÄLOS ALU ISUS KRIST
FIŠORU ALU DIMIZOV



Predgovor prvom izdanju

Ova knjiga je Jevanđelje Sv. Marka, koja je jedna od Jevanđelja uzeta iz Biblije, iz Novog Testamenta. Često je nazivana trećim Jevanđeljem i od četiri jevanđelja ona je najkraća.

Ovaj deo je prvi deo Biblije i dužeg projekta, u toku kojeg će se u nadolazećim godinama prevesti cela Biblija i biće objavljena na bajaškom jeziku.

Bajaški jezik je bogat, duboko osećajan i divan jezik koji se govori od strane desetine hiljada ljudi koji žive u delovima Srbije, Mađarske, Slovenije, Bosne i Hercegovine, Slovačke i Hrvatske.

Ovaj jezik ima više varijacija i dijalekata i zbog toga je nemoguće napraviti prevod koji će biti odraz svih tih raznovrsnih izraza. Izdavači su svesni ove realnosti i zato su odlučili da sastave tekst koji će biti shvaćen od strane svih većih grupa bajaša u Srbiji, Sloveniji, Bosni i Hrvatskoj. Poseban, mađarski bajaški je još u procesu rada.

Važno je razumeti da je rad u istorijatu biblijskog prevoda uvek jedan duži proces. Biće malih grešaka koje će biti ispravljene tokom sledećeg štampanja. Ovaj proces će se nastaviti tako što će



© 2011 for the Bayash latin edition by Bob and Nancy Hitching
All rights reserved.

This project is a joint production by Roma Bible Union and OM East.

No part may be reproduced in any form without written permission.
The use of quotations is allowed limited to no more than 10% of text from any given chapter.



se tokom svakog novog štampanja težiti tome da se isprave manje greške.

Pisana slova i alfabet koji je izabran za ovaj prevod je isto tako jedan proces. Samoglasnici u bajaškom su izgovarani na razne načine u raličitim područjima širom regiona. Mi smo odabrali oblik koji ima najširu moguću upotrebu i poimanje.

Alfabet koji se ovde koristi je namerno razvijen na takav način da oni koji čitaju latinicu na srpskom i hrvatskom mogu da čitaju ba jaški bez ikakvih poteškoća. Pratili smo princip “Govori kako čitaš i i čitaj kako govoriš.” Ukratko, ako ste u mogućnosti da čitate na srpskom ili na hrvatskom moći ćete da čitate na bajaškom i ako čitate na bakaškom moći ćete da čitate na srpskom i hrvatskom.

Implikacije za pismenost su izvanredne kao što to i istraživanja naučnih krugova nastavljaju da potvrđuju da kada ljudi čitaju na svom maternjem jeziku oni će brzo da napreduju i u čitanju na jezicima zemalja u kojima žive.

Ovo prvo izdanje se bazira na pojednostavljenom engleskom rukopisu zasnovanom na skupu grčkog rukopisa zvanog “Textus recptus”. Prvi bajaški prevod je urađen i prošao je kroz nekoliko



izdavačkih faza i povera. Ovo izdanje je rezultat toga rada.

Od kada je projekat počeo 2005 godine, prevodilački tim je rastao i nastalo je partnerstvo između između lokalnih i globalnih prevodioca, specijalista. 2010-e se “SIL Viklif Bajbl translators” (Wycliffe Bible Translators) pridružio tom timu da bi sa svojom globalnom ekspertizom doprineo tom procesu.

Izdavači potiču iz protestanske tradicije ali ovaj prevod nije zasnovan na tome niti je namenjen bilo kojoj crkvenoj denominaciji. Postoje tri velike struje hrišćanstva u Evropi: katolička, protestantska i pravoslavna. Ima fundamentalnih razlika među tim grupama ali ima isto tako i mnogo tačaka u vezi kojih su ove struje saglasne. Svi oni se slažu oko toga da je ovo Jevanđelje Sv. Marka zapravo inspirisana Reč Božija. Iz tog gledišta se izdavači nadaju da će ovaj deo Biblije biti korišćen za insrtukcije i korekcije u verovanju i u praksi gde god da se čita.

Izdanje jevanđelja Sv. Marka na bajaškom će biti distribuisano po bajaškim mestima u Srbiji i Hrvatskoj. Cilj izdavača je da dostavi Bibliju u svaki bajaški dom. Biće isto tako dostupan svim školama i bibliotekama u regionu. Neosporljiva

stvarnost za istoriju Evrope je da kada god je Biblija prevedena na jedan jezik, kultura onih koji su je čitali se transformisala u nešto bolje. Bajaši uprkos percepciji koju oni ili drugu imaju, su dragoceni ljudi, voljeni od Boga. Ova Biblija je izraz Božije ljubavi prema bajašima. Verujemo da će ova Biblija doprineti tome da i bajaši zauzmu mesto u porodici evropskih jezika koji su bili preobraženi u duhovnom i društvenom smislu.

*Izdavači
Božić, 2010*

1



Făşjec lok
pântru Domnu;
kalje buna



Ivan še Bučază

1. Hiru Fălos alu Isus Krist Fişoru alu Dimizov.
2. Mulc aj dă zălji âm nençi, eşce vorbi u skris âm kenvije dă Sluga alu Dimizov.
- “Ujtăci! Ju uj măna pă Sluga Amjov la voj, je vu arăta kalje.”
3. “Graju alu unu kari u muţi âm pustulat, ‘Făşec lok pântru Domnu, kalje buna.’ ”
4. Ivan Şe Bučază su nastămit âm pustulat şa propovjedale dă jertala dă grehurilje. ⁵. Lume vinje la jel dăm totă Judejă şa dăm Jeruzalem. Şa Ivan lji bučuza âm apă şe kură Jordan dă pă şe priznale grehurlje alor. ⁶. Ivan ave colji điraşă dăm pār dăm pelji dă devă. Şa purta kurova dăm pelji pă la miržuk. Şa să rânje ku gāndaş şa ku med delje divljă. ⁷. Âm propovjedalala aluj. Jel u zăs, “Unu



u vinji dă pă minji kari aj maj bălor dăkāt ju. Ju nu mes bun sluga să fjuv aluj. ⁸. Anume ju vam bučuzat ku apă ali jel vu bučuza ku Duhu Svânt.”



Tu ješč fişoru
amjov şa ju mes
tari fălos ku činji

Bučezu alu Isus

- ⁹. Atunşe una ză u mers Isus dăm Nazaret âm Galileja şa u fost bučuzat dă la Ivan âm apă şe kură Jordan. ¹⁰. Kând u jişat afară dăm apă, u văzut noru dăsvăkut, şa Duhu Svânt ka purombu čist u vinjit žos şa u şazut pă Jel. ¹¹. Şa dăm nor u auzut graj, “Tu ješč fişoru Amjov, Ju ci plak, Ju mes tari fălos ku Činji.”

Isus u fost ănşirkat âm pustinjă

- ¹². Pă păfriş dă pă asta Duhu lu dus âm pustulat. ¹³. Jel u fost akulo patruzăş zălji, şa ănşirkat dă

la Sotona. Akulo äjre ängärđit ku divlji životinjur, ali andeji služule Aluj.

Isus u fost akulo patruzăș zälji, šă äňširkat dă la Sotona



Isus äš akulježi elši učeniši aluj

14. Dă pă še u fost Ivan băgat äm ćemică, Isus u vinjit sus äm Galileja ku propovjedalala dă Kraljevstva alu Dimizov. 15. “Vreme u vinjit,” Jel u zäs, “Šă kraljevstva alu Dimizov äj apropi. Äntoršec la minji šă izbešćic grehurlje a voštri šă änkriđec la Hiru Fălos!” 16. Kum umbla Jel pă malu api alu Galileji, Jel u vāzut pă Šimun šă pă fračisu Andār kum sor lot să vārljaskă mrežă dă pešć äm apă, jej lukra kă urtaši še apukă pešć. 17. Isus lju zäs, “Vinjec dă pă minji šă ju vāj faši să apukăc lumi.” 18. Še jej dănturdată or lāsāt mrežurlje alor šă or mers dă pă Jel. 19. Jel u mers cāră majănkulo,

šă lu vāzut pă Jakov kupilu alu Zebedee, šă pă fračisu Ivan pă ämăndoj äm kar dă apă kum äš dāzljiga mreža alor. 20. Jel lju ćimat šă pă jej ku Jel ätunšje šă akulo jej or lāsāt pă tatăsu Zebedee ku lume še äsre plăčic šă sor lot dă pă Jel.



“Vinjec dă pă minji šă ju vāj faši să apukăc lumi”

Isus äňtramă pă om ku duhu rov äm jel

21. Jej or mers äm Kafarnaum. Akulo, pă zuă dă Sabat Jel merže äm sinagogă, šă äňvăca. 22. Lume să ämiră kă nu äňvăca ka ominji še skrije zakonu, mar kă unu še šćijă dă še svitešći. 23. Äm una sinagogă, äjre unu om še ave duhu rov äm jel. Duhu rov su apukat să plăngă äm mužală. 24. “Tu ješć Isus dām Nazaret še äj äňtră noj šă äňtră činji. Aj vinjit să nji činješć? Ju šćuv šinji ješć tu, tu Svăntulje alu Dimizov!” 25. Isus lu äňširtat ku



vorba, “Dăstul! Jașă afară dăm jel!” ²⁶. Duhu rov lu skuturăt pă jel, atunșe u mužit dăm tot graju, kând jej or jișăt afară dăm jel. ²⁷. Toc sor āmirat tari șă sã āntriba una pă alt. “Șe āj asta? Adișe, jel sviteșci ku pučeri șă ku rej duhurlje, șă jej āl punji ureči.” ²⁸. Șă hiru dă jel u mers pāfriș pāșci tot pāmāntu dă Galileja șă pām saturlje okolo.

Isus lu ānșirtat ku vorba, “dăstul! Jașă afară dăm jel!”



Isus āntramă dăm bičișug pā sokrāsa alu Petar

²⁹. Ku Jakov șă ku Ivan jej or fužit dăm sinagogă șă or mers la kasa alu Șimun șă la Andār. ³⁰. Aku sokrāsa alu Petar ājre bičagă ām pat ku fok ām je. Jej or spus lu Isus, dāmtudatā. ³¹. Jel u mers la je u apukatu dă mănă șă u răđikatu ām sus. Șă dāmturdatā foku su așcinc, șă je lji sluzule.



Jel u mers la je u apukatu dă mănă șă u răđikatu ām sus

Isus sluzuleșci ām galileja

³². Dăspră nopči kând sã slobođi sorilje žos jej or adus la Jel pā toc șe āsre bičež, șă pā eje șe āsre ku duhurlje rej ām jej. ³³. Varoșu āntreg lju vinjit la ușă. ³⁴. Șă Jel u āntrimat pā multă lumi ku āfeld bičișugur, șă pā lāngă aje șă duhurlje relji mănă afară dăm lumi, ali nu lji lāsa pā duhurlje relji sã svitaskă njimika kă jej șcīje šinji āj Jel. ³⁵. Tari dă điminjaca alta zuă manti dă șe sã skula zuă, jel su skulat u fužit dăm kasă pā lok pustulot, hunđi Jel sã aruga. ³⁶. Ali Șimun șă urtași aluj merže dă pā Jel. ³⁷. Kând lor aflat jej or zās. “Toc ci kotă pā činji!” ³⁸. Jel lju zās, “Lasă merženj ām saturlje dă pā apropi șă ju āj propovjedali akulo. Ju am vinjit ajișe baș pāntu aje.” ³⁹. Șă așă u mers pām totă Galileje șă propovjedale ām

sinagogur šă māj măna pă duhurlje relji afară dăm lumi.

**"Ăj voje ame.
Fi čist."**



Ăntrimala dă gubăvac

⁴⁰. Un dată gubăvac vinje la Jel, šă u kăzut pă đinuc ămnenče aluj šă să aruga, "Numa kănd Tu aj ave vojă Tu mă poc faši čist." ⁴¹. Lu apukat mila dă jel šă u măcăt mănă Aluj să pujă mănă pă jel. Jel u zăs, "Ăj voje Ame. Fi čist." ⁴². Guba u fužit dă pă vorba Aluj; omu u fost ăntrimat. ⁴³. Jel lu mănăt ăm gribă ăndărăt dă pă še ju dat ševa ka tari strogă zapovjed. ⁴⁴. Asta ăj še ju zăs, "Nu slobut să zăs lu njime dă asta, ali duči šă aratăči la popă šă adă păntu čistilala ata žrtva še Mojsije zapovjedălešči ka dokaz dă ăntrimala ata." ⁴⁵. Kum jel fuže su apukat să fakă mari dăm aje, dă aša u mers



mari hir dă aje păšci tot dă făše grełji lu Isus să mergă ăm tot varoșu. Dăm ala rănd Isus rămănje ăm maj pustulot pământ, ali totă lume vinje la Jel dăm toči părcălje.

2



***“Kupilu amjov
grehurlje ăs jirtači!”***



Isus ăntramă pă njimurog

1. Atunše dă pă orikiči zălji jel ănapoj u mers ăm Kafernaum šă hiru u mers kă jel ăj akasă. 2. Tari friš su akuljes multă lumi, aša dă nu ăjre lok njiš la uša šă jel lji propovjedale Vorba alu Dimizov. 3. Šă aša orikic or vinjit ku om še ăjre njimurog, še ăjre dus dă patru ominj. 4. Ali dă gužva mari še ăjre jej nu puče să vijă păn la jel, šă aša or lot žos krovu ăndărăt še akupire kasa hunđi stăce jel, šă or făkut lok pă hunđi lor slăbuzăt ku pat pă njimirogula kari ăjre pă košci. 5. Kănd u sămcăt Isus ănkriđa-lor alor Jel u zăs lu njimuroguluj, “Kupilu Amjov grehurlje atelji ăs jirtači!” 6. Akulo ăsre orikic dăm hej še šăđe Hej Še Skrijă šă să ăntriba ăm suflji-čilje alor. 7. “Adiše svitešci asta om aša? Asta ăj šuf! Šinji poči să jerči grehurlje? Numa Dimizov.”



8. Isus šcije ăm duhu Aluj kă jej să gănđe ăm găn-durlje alor. Aša lju zăs, “Adiše vă mănăanka ăm sufljičilje avoștri?” 9. Še ăj maj ușuri dă zăs lu nji-murog, grehurlje cis jirtači uli skolăci šă jec patuc šă umblă! 10. Šă aku să ăc spuj săm ănkrež kă Fișoru lu Omuluj ari autoritet să jerči grehurlje ajiše pă pământ.” Jel u zăs lu njimuroguluj, 11. “Ju ăc zăk, Skolăci jec patuc šă duči akasă!” 12. Šă jel su skulat šu lot patu šă u jișăt afară manti dă jej toc, dă aša toc jej sor ămirat šă toc jej să aruga la Dimizov šă zăšje, “Noj nunj văzut dastafelji ševa!”

Ĉimala pă Levij

13. Jel umbla pă lăngă mal šă ăm napoj lume lor ăngrăđit šă jel lji ănvăca. 14. Šă kum u umblat maj pă dăparči Jel lu văzut pă Levi (Matijă) fișoru alu Alfeus kum lukră ăm kasa alu poreznik. Šă aša Jel ju zăs, “Vinji dă pă minji.” Šă jel su skulat šă u mers dă pă Jel. 15. Majănkulje Isus šă učenici aluj ăsre gošč la kasa aluj una ku majmulc pore-zniș, greșniș, šă mulcă dăm jej merže dă pă Jel. 16. Orikic še skrije kari ăsre farizej lor văzut pă Jel kum mănăanka ku porezniș šă ku greșniș, šă aša or ăntribat pă učenici Aluj, “Kum aša kă jel mănăankă šă be ku porezniș šă ku greșniși una?” 17. Isus u auzăt še să svite šă lju svitit, “Nu hej sănătoș, mar hej bičež trăbă pă doktor, Ju nom vinjit să ćem pă hej še ăs đirept, numa pă hej še ăs greșniș să să ănkăjaskă.”

**"Zuva dă sabat
ăj dată dă benjilje
omuluj, a nu omu
păntu Sabat."**



Isus ânvacă dă postulală

18. Učenici alu Ivan șă farizeji să ujta la postulala. Șă așă or vinjit șă lor ântribat, "Adișe učenici atej nu postuleșci ali farizeji postuleșci?" 19. Isus lju spus, "Poc așcripta dă la goșc pă nuntă să postulaskă kând ăj fișoru șe să ânsoră ku jej? Nu kând ăj fișoru șe să ânsoră ku jej, jej nu poči să postulaskă. 20. Ali u vinji vremi kând u fi fișoru dă ânsurală lot ândărăt, șă kând u vinji vreme jej or postuli. 21. Njime nu kârpeșci colu bătărn ku pečík dă pă col nov, kă pečíku dă col nov ar puče să rupă colu bătărn, șă aje ar puče să fakă maj mari goură âm col. 22. Njiș njime nu umplji friș vin âm pelji dă vin delje bătărnă, kă ar puče să pisnjaskă pelje șă vinu să să verșă șă pelje să spurkă."



**Ju nu âm vinjit să
ćem pă hej șe âs
đirepc numa pă hej
șe âs greșniș să să
ânkăjaskă**

Ânvăcala dă rupala dă pită pă șabat

23. Aje u fost, kă jel umbla păm șeva ka pșjenica pă zuva dă Șabat; șă učenici Aluj or skos păr dăm pșjenică kum umbla pă lângă Jel. 24. Farizeji or zăs Aluj, "Ujtăci! Adișe lukră jej șeva șe nuj âm tokmă ku zakonu dă zuva dă Șabat" 25. Jel lju spus, "Noc maj čitalit niș undată dă David șe or făkut, jel șă ominji aluj, kând âsre âm sălă șă kând lji mănka fome? 26. Kum u mers âm kasa alu Dimizov kând Abiatar âjre popă ântră pop, șă u mănkat dăm pita șe âjre pusă păntu Dimizov, kari numa popa âjre slobut să mănăși dă pă zakonu dă Șabat șă su âmpărcăt ku urtașiș?" 27. Atunșe u zăs pă jej, "Zuva dă Șabat ăj dată dă benjilje omuluj, a nu omu păntu Șabat. 28. Șă Fișoru dă Om ăj șă dă Domnu dă zuva dă Șabat."

3



*“Măceșcic
mănă ata!”*



Ăntrimala pă zuva dă șabat

1. Ăm napoj u mers Jel ăm sinagogă, hunđi ăjre akulo om ku măna bičagă. 2. Jej să ujta pă Jel dakă lu ăntrima pă zuva dă Sabat, aša să ajvi ševa să să potă ămpungă ăm Jel. 3. Lu omuluje ku măna bičagă ju zăs, “Skolăci šă vinji dădănenčí!” 4. Šă lu alci lju zăs, “Še ăj benji; să să fakă benjilje pă zuva dă Šabat, uli reljilje? Să spasalešč kust uli să amor?” Toc tășje. 5. Jel su ujtat pă jej ăm mirg dă rānd dă sufljičilje alor tar, atunše u zăs lu omuluje, “Măceșcic mănă ata!” Jel u făkut aša šă măna aluj bičagă ju ăntrimatu, šă ju dat pučeri ka ăm măna sănătosă. 6. Farizeji še ăsre akulo păfriș sor ăngribit afară să să aflji ku Herodijci să să svitaskă kum ar fași maj benj să ăl amori.



*Isus su tărăjit ku
učenici aluj
la apă ali gărmadă
dă lumi merže dă
pă jej*

Ominji merži dă pă Isus

7. Isus su tărăjit ku učenici Aluj la apă, ali gărmadă mari dă lumi merže dă pă jej. Kănd jej or auzăt še fași Jel, jej or vinjit dăm Galileja šă dăm Judeja, 8. šă dăm Jeruzalem šă dăm Idume, šă dăm Jordan dăm Tira šă Sidon. 9. Jel u širut dă la učenici Aluj unu mākăčel kar pāntru jel kă ăj trăbuje dă rānd să nul astrāngă gărmadă mari dă lumi. 10. Jel ăntrimat pă multa bičagă lumi, šă lume še ăsre bičež să ănpinže să Ăl pipiji. 11. Šă eje še ave duh re ăm jej, să vārlje pa đinuc šă muže, “Tu ješč Fișoru alu Dimizov!” 12. Ali Jel lju dat strogă zapovjed să nu spujă šinji ăj Jel.

**Jel šu akuljes
pă ominj
să fijă ku jel**



Isus šă apostoli

13. Atunše u mers pă planină šă šu akuljes pă hej še gānde să fijă ku Jel pă kalji, šă jej or mers dă pă Jel. 14. Jel šu akuljes pă ominj să fijă ku Jel, šă să mergă să propovjedalaskă dă zapovjeda Aluj. 15. Šă lor lju fost dată pučeri să āntremi pă lumi šă să mǎji pă duhu relji afară dām lumi. 16. Ešće šinji ājre u akuljes: Šimun, Jel u dat pă jel maj una numi Petar. 17. Lu Jakov šă lu Ivan Jel lju dat numi Boanerges, Fišori alu Menkuluj. 18. Numilje lu hešćalanc āsre: Andār šă Filip, Bartolomej šă Matija, Tomas, šă Jakov fišoru alu Alfijus, Tadijus šă Šimun Kananac. 19. Šă Juda Iskariot kari lu in-šiljit pă Isus.



Kānd vinji Dimizov, kađi žos krajlestva alu Sotoni

20. Atunše jej or tunat ām kasă, atunše maj undată gārmada su akuljes pă unu lok dă aša njiš nor avut răgas njiš undată să baži ām gură njiš pită. 21. Kānd or auzāt njamu Aluj, jej or vinjit să āl cǎjă dă odgovorni dă lume kă jej or zās, “Jel āj bulānd.”



**Trăbă să āljež
pă om balor**

22. Ali Hej Še Skrijă, u vinjit dām Jeruzalem, or zās, “Ām Jel āj Belzebub! Ku princ alu rej duhurlje hăl še mǎnă pă rej duhurlje afară dām lumi.” 23. Šă aša Jel lju címat la Jel, šă lju svitit una parabolă. Jel u zās, “Kum poči Sotona să mǎjă pă Sotonă? 24. Kraljevstva nu poči să să cǎjă una dakă āj āmpārăcătă una āntră je sāngură. 25. Kasa nu

poči să să cǎjǎ una dakǎ ǎj ǎmpǎrǎcǎtǎ una ǎntrǎ je sǎngurǎ. ²⁶. Šǎ aku dakǎ Sotona su ǎntors pǎ jel sǎngur jel ǎj ǎmpǎrcǎt šǎ trǎbǎ sǎ ajvi kraj. ²⁷. Omu nu poči merži la om hǎl bǎlor ǎm kasǎ šǎ sǎ ǎj furi kutotu dǎ kǎ nu lu ljigalǎ elši. Undatǎ kǎnd faši aje jel ǎj poči fura še ji luj voje. ²⁸. Šǎ asta ǎj važno, fišori omuluj poči kǎpǎta jertala dǎ grehurilje šǎ toc blastǎmatala jej or zǎs. ²⁹. Ali dakǎ šinjiva ǎl blastǎmǎ uli svitešci rov dǎ Duhu Svânt nu ju fi jirtat dǎ erikeš. Kazna ǎj pǎ jel dǎ erikeš.” ³⁰. Daje kǎ jej or zǎs, “Jel ari duhu rov ǎm jel.”

Familije alu Isus



Familije alu Isus

³¹. Mumǎsa šǎ fracij aluj or vinjit. Jej trǎbuje sǎ ašćepči afarǎ ali jej u mǎnat vorbǎ sǎ mergǎ dǎ pǎ Jel. ³². Mari gǎrmadǎ ǎjre pǎ lǎngǎ Jel kǎnd u

vinjit vorba sǎ ǎl čemi. “Ujtǎči! Mumǎta šǎ fracǐ ǎs afarǎ šǎ kuta pǎ činji.” ³³. Jel lju zǎs, “Šinji ǎj mama ame šǎ fracǐ amej?” ³⁴. Atunše su ǎntors la hej ku še šǎde, šǎ lju zǎs, “Voj šćec mama ame šǎ fracǐ amej. ³⁵. Kǎ šinji gođe faši voje lu Dimizov ala mi fracǐ, šǎ sorǎ, šǎ mamǎ.”



4



Undată ajre akulo unu om še u mers să seminji



Parabola dă hăl še sāmānă

1. Āmnapoj Jel su apukat să ānveci pā parče dā mal hundi ājre apā. Šā repi su akuljes multā lumi šā carā pā lāngā jel. Dām ala rānd jel u šāzut ām mākāčel kar ām kari u šāzut apropi dā mal, kānd lume āsre apropi la apā. 2. Jel lji ānvāca la mulci puvešć. Jel lju zās, naprimjer 3. “Punjec ureči! Undatā ajre akulo unu om še u mers să seminji. 4. Šā kum sāmāna ucārā sāmāncă u kăzut pā lāngā drik, šā vrābujilje dām nor or vinjit šā or mānkāt sāmāncă, 5. Cāră o kăzut pā pāmānt hundi ājre petri hundi nu ājre mult pāmānt. Šā dā rānd dā aje kă pāmāntula nu ājre adānk pāfriš u kriskut afarā dām pāmānt. 6. Kānd su skulat sorilje u ars sāmāncă še u kriskut šā daje kă nu ave korjen su uskat. 7. Ševa u kăzut ām māršunj ali māršunjilje kum krišće u



ānjikat šā nu adus plod. 8. Šā ševa u kăzut pā bun pāmānt šā pā pāmāntula u adus mulci plodovur, šā maj krišće šā fāšje orikiči trizāš, orikiči šinšzāš randur, šā orikiči sutā dā randur. 9. Bāgāc sama voj še avec ureč punjec ureči!” 10. Kānd ājre jel sāngur orikitā lumi ku učenici Aluj or vinjit să āl āntrebi pā jel še značilešći parabole. 11. Jel lju zās alor, “Vovā vu su dat să šćijec tajnurlje dā Kraljevstva alu Dimizov, ali lu astorā stvarurlje ās spușā dā pā parabolā daje kă āj zās, 12. Jej poči să vadā šā jej veđi, ali tot nu poči să prișapā, šā jej poči să audā šā audī šā tot nu prișjepi, dakā nu sor āntorși la Dimizov šā așā grehurlje alor să fijā jirtači.”

Parabola dă om še samānă

13. Šā atunše jel lju āntribat, “Anume pučec viđe pām parabolasta? Kum vi prișepi ševa kari dām parabolurlješće? 14. Aku punji ureči, še omula sāmāna āj Vorba alu Dimizov. 15. Heje pā lāngā drik ās eje kari audī vorba, ali Sotona vinji pāfriš šā furā vorba āndārāt, vorbe še ājre sāmānatā ām sufljit. 16. Šā așā sāmāncă še u kăzut pā petri ās eje kari apukā vorba kānd u audī. 17. Ali kum nari fālușājā ām jej sāngur, fālușāje alor nuj lungā, šā kānd vinji valum relji pāntu vorbe jej pāfriš skapā dā la vorba alu Dimizov. 18. Sāmāncă še ājre sāmānatā āntrā māršunj ās eje kari punji ureči la vorbā 19. Ali poruka dā la vorbe pāfriš u āntupešći brigurlje dā kust, fālmānzala dā gāzdașijā šā kivi-

njalur dă pă stvarur, am majmulči primjerur eje nu aduși plodovur. ²⁰. Maj pă zadnji pământu bun pă še kađi sãmăncă ăș eje kari punji ureči la Vorbă șã apukă. Jej aduși plodovur tri zeși, zeși șasă, șã una sută rândur.”

Ăj lampa še svitlezešči dă pus dăsup koșară, uli dăsupat, uli sã no punjenj pă sviječnjak?

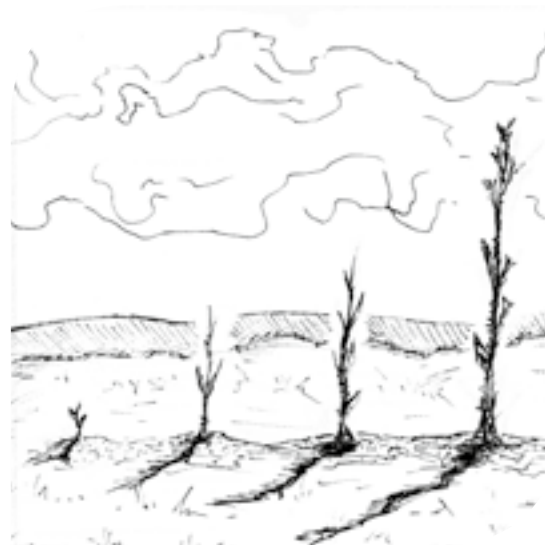


Lampă še svitlezešči

²¹. Ăm napoj Jel u zãs, “Ăj lampa še svitlezešči dă pus dăsup koșară, uli dăsupat, Uli sã no punjenj pă sviječnjak? ²². Nuj njimika askuns še nu ăjre sa fijă adus ăm lumină ăm napoj, șã akulo nus tajnur še nu su šci ăm una ză. ²³. Punjec ureči atunșe dakă avec ureč sã ăuzăc ku jelji.” ²⁴. Atunșe u zãs maj pă aje, “Ali băgăc sama la še punjec ureči. Vovă vu fi dat ăm napoj ăm mjeră kum dăđec șã voj. Da, voj vic kăpăta inka șã majmult. ²⁵. Aluje



kari ari ju fi dat, alora kari nari mult, șã pucăn še ari ju fi lotă ăndărăt dă lă jel.”



Da ăje ăj ka unu plod dă sãmăncă dă lemnu dă senf

Parabola dă sãmăncă še krešči

²⁶. Maj undată jel u zãs, “Kraljevstva alu Dimizov ăj ka kănd ar punji om sãmăncă ăm pământ. ²⁷. Kănd ar fași aje jel ar merži șã sã kulși șã sã skolă ămnapoj, nopče șã zuva, samăncă krešči a jel nu šcijă njimik. ²⁸. Pământu dăm haje aluj ăduși plod, elși listurlje atunșe păru atunșe gulđanu kukuruz ăm păr. ²⁹. Atunșe om ăș punji la mănă kosa kă u vinjit vreme dă akuljes plodurlje.”

**Ăj maj mikă
dăm sāmăncă**



Parabola dă sāmăncă dă ljemnu dă senf

³⁰. Jel u svitit maj undatǎ, “Ku še sǎ punjenj una Kraljevstva alu Dimizov? ăj valum parabola ku še pučenj so punjenj una? ³¹. Da ăje ăj ka unu plod dă sāmăncă dă lemnu dă senf, kari kǎnd u seminj ăm pǎmǎnt, ăj maj mikă dăm sāmăncă. ³². Šǎ tot krešci šǎ sǎ apukǎ sǎ fijǎ maj mari dam toči biljkurlje, šǎ slǎbođi mari listur aša sǎ potǎ vrabujilje dǎ noru sǎ sǎ uđunjaskǎ dǎsup jelji ăm umbrǎ.” ³³. Jel lju svitit Vorba alu Dimizov alor ku mulči puvešč kari puče jej sǎ prišapǎ. ³⁴. Ali fǎrdǎ parabolur jel nu lji svite šǎ kǎnd ăjre sǎngur ku učenici aluj, jel lji arǎta kutotu alor.



**Putulješčici!
Dăm turdatǎ
Vǎntu u stat šǎ ăjre
Putuljalǎ**



Isus putulješci oluje

³⁵. Am sare jel lju zǎs alor, “Hajc pǎ haje parči dǎ mal.” ³⁶. Or fužit dăm gǎrmadǎ šǎ lor apukat šǎ pǎ jel lor dus ku jej ăm karu dǎ apǎ hunđi jel u fost una vremi, šǎ majmulči karur dǎ apǎ ăsre ku jej ăm tokmǎ. ³⁷. Vǎnt delje balor dǎ pǎ aje u vinjit šǎ fǎșje valuvur sǎ sǎ luvaskǎ ăm karu dǎ apǎ, dǎ aša pafriș ăl umplje. ³⁸. Da aje vremi jel sǎ kulka ăm karu dǎ apǎ pǎ vankuș, dǎ aša jej lor skulat plǎngǎnt, “Učitelju nu cu stat dǎ noj kǎ njenj ăntupi?” ³⁹. Jel su skulat šǎ u putuljit vǎntu šǎ u zǎs api,

“Putulješčici!” Dăm turdatǎ vǎntu u stat šǎ ăjre putuljalǎ. ⁴⁰. “Adișe șcec frikoș?” Jel lju ăntribat, “Nu avec njiș u cǎrǎkanǎ ănkriđalǎ” ⁴¹. Šǎ jej toc or rǎmas tari ămirǎc šǎ sǎ ăntriba una pa

alt, “Șinji ăj asta? Čak šă vântu šă valuvurlje ăl
punji ureči!”.

5



Jișac afară dăm omusta duhurlje relji



Ăntrimala dă gadaren ku duhuru

1. Jej or ažuns pă aje parči dă apă ăm Garaj.
2. Kum u jișat afară dăm kar dă apă mar u fost vâzut da la om še kusta ăm mărmănči kari ăjre duhu rov ăm jel. 3. Asta Om kusta ăm mărmănči șă jej nu ăl puče cănje ljigat, njiș ku lancur.
4. Anume ăjre majmulči rândur ljigat ku lancur dă mănș șă dă pișori, ali jel lji rupe lji ăncăje șă feriljă še jes re pă pișori, șă njime nu ăre așă dă bălor șă ăl putuljaskă. 5. Șă nopče șă zuva ăjre ăfăr șă jel ăjre vreme am mărmănči plănșje șă șă băce ku petrilje. 6. Ali kând lu vâzut pă Isus dă dăparči, jel su ăngribit la jel șă u kâzut pă đinuc ăm nenče Aluj.
7. Atunșe u plâns tari dăm tot graju, “Șe ăc trăbujă dă la minji, O Isuse Fișoru alu Dimizov hăl Maj mari? Ju mă arog ăm numilje lu Dimizov șă nu mă



činjeșć!” 8. Isus atunșe u zăs, “Jașă afară dăm om tu duhu rov!” 9. Jel lu ăntribat pă duhu rov, “Kum či čem?” “Legija ăj numilje amjov. Kă noj șcenj mulc.” 10. Șă jel u zăs șă nu lji măji afar dăm aje parči dă pământ. 11. Șă akulo ăjre una mari gărmaďă dă porș še șă pasale la đaluluș. 12. Duhu rov lor širut pă Jel, “Mănănji ăm porșije șă tunănș.” 13. Ku aje Isus lju lăsat še șor kivinjit. Ali kand mankulje or tunat duhurljerlje rej ăm porș, atunșe porșije or bălunzăt șă sor ăngribit žos la apă. Șeva doa suči șă șevă sor ăntupit 14. Ali omu še lji păze u mers ăm varuș șă păm satur okolo șă spunje še u vâzut așă dă lume or vinjit afară șă vadă še u fost aje. 15. Kând or vinjit pân la Isus, or aflat pă om ăm še ăjre Legija dă duhur relji kum șăđe ămbrăkat șă kufiri. Jej ășre ănfrikușac. 16. Orikic svedoș atunșe



Atunșe porșije
or bălunzăt șă sur
ăngribit žos la apă

or spus še u păcăt omula ku duhurljerlje relji še ave ăm jel șă še or păcăt porși. ¹⁷. Ali aku lume su ăpukat șă șă aroži la jel șă fugă dăm loku alor. ¹⁸. Kând u stat Isus ku pișoru ăm kar, omu še ăjre ku duhurljerlje relji manti, lu ăntribat dakă poči merži ku jel. ¹⁹. Ali Isus nu ăj dăde șă fugă, “Maj benji,” ju zăs jel, “Ăntorșiči la kasa ata șă spunji lji še u făkut Domnu pântru činji.” ²⁰. Șă așă su ăntors ăm napoj șă su apukat șă spujă lu ăntreg Dekapolis kăči u făkut Isus pântru jel. Șă toc ăsre ămirac.

Kupilu amjov
Ju ăc zăk skolăči!



Fata alu Jair

²¹. Dă pă še Isus u trikut pășci ăm napoj ku karu, multă lumi su akuljes pălângă jel žos la malu api. ²². Atunșe Jair unu dăm voður dă sinagoga u vinjit. Kand u văzut pă Isus jel su aplikat la đinuci

Aluj. ²³. Jel șă aruga șă zăše, “Fata ame ăj pă mor-
či. Mă arog la činji haj la minji șă punji mănjlje pă
je șă șă ăntremi, șă șă kușci.” ²⁴. Isus u mers ku
jel. Așă mulc dăm gărmade vinje dă pă jel șă vinje
maj apropi șă maj apropi la jel.



Fată ănkriđala ata
cu adus ăntrimala

Mujeri ăntrimată dă rând dă sănžirală

²⁵. Unu dăm jej ăjre mujeri še ave sănžirală mar
doaspeș aj. ²⁶. Je u păcăt multă usturemi, u ăn-
șirkat la mulc doktor șă u čiltit mulc banj ăm lok
șă ăj fijă majbenji lji ji re maj rov. ²⁷. Je u ăuzăt
dă Isus, șă aku șă je ăjre akulo dănapoju Aluj am
gărmade șă u pipijet colu Aluj. ²⁸. Kă je șă gănđe
dăm hasta rând, “Dakă numa aș puče șă pipij colu
Aluj, Ju ăj fi ăntrimată.” ²⁹. Dăm tudată sănžirale
u stat, șă je u sămcăt ăm tela alji kă ăj ăntrimată,



șă su reșilit da problemurlje še ave. ³⁰. Atunșe Isus u sâmcăt kă pučere u fužit dăm jel afară su ăntors la gărmadă șă u ăntribat, “Șinji mu pipijet?” ³¹. Učenici aluj jor zăs, “Tu vejs gărmadasta kum či ămpinži pă totă parče șă Tu tot ăntreb, Șinji mu pipijet?” ³². Jel tot să ujta okolo să aflji șinji lu pipijet. ³³. Mujere trâmură dă frikă ali șcije še u păcăt, u vinjit ămnenče Aluj șă u kazut pă đinuc, șă ju spus anume ăntragă. ³⁴. Atunșe u zăs, “Fată ănkriđala ata cu adus ăntrimala. Duči ăm putuljală șă fi slobodnă dăm bičișuguc.”

Ăntrimală dăm morči pă fata alu Jair

³⁵. Makar șă kănd jel svite ominji še spunji hirur vinje dăm kasă lu vođă dă sinagogă șă u zăs, “Fata ata ăj mortă. Adișe nuj dăđec ugoj lu Učitelj mar undata?” ³⁶. Isus u auzăt elje șă u zăs lu vođă dă sinagogă, “Nu fi ăm găndur numa ănkređi.” ³⁷. Jel no lăsat pă njime să mergă ku jel dă urtak, numa pă Petar, Jakov șă pă Ivan fračilje lu Jakov. ³⁸. Jel u mers direkt la kasa lu vođă dă sinagogă șă akulo u aflat gărmadă dă lumi kum plănže șă vărșă lăkrm. ³⁹. Atunșe kum tună ăm kasă jel ăntriba, “Adișe ăj atita zăbunjală șă plăngănt? Kupilu nuj mort, numa să kulkă.” ⁴⁰. Jej lor răs pă jel, ali jel lju mănăt pă toc afară atunșe lu lot pă tatăsu șă pă mumăsa lu kupiluluje șă učenici Aluj șă lju dus ăm sobe hunđi kupilula ăjre pă košci. ⁴¹. Atunșe kum ăjre pă košci jel apukatu dă mănă, “Kupilu

amjov ju ăc zăk skolăči!” ⁴². Șă dăm turdată fate dă doaspeș aj dă bătărnă su skulat șă umbla. Jej sor ămirat șă sor ănkurdat. ⁴³. Atunșe Jel lju dat strogă zapovijed să nu spujă la njime dă asta čudo. Șă maj lju zăs, să ăjde alji șeva să mănăși.



6



“Kum poči sã fakã kum mãnjlješ ašã dã pučernjiši lukrur?”



Isus u vinjit ãm Nazaret

1. Jel atunše u lãsat lokula šã u fužit ãm varušu hunđi u kustat dã mik. Učenici aluj dã pã jel sor lot. 2. Kãnd zuva dã Šabat u vinjit jel u mers ãm sinagogã šã su apukat sã ãnveci. Mulc kari lor auzãtalã sa ãmira šã zãše, “Dã hunđi u sirizit jel kutotu asta mãrduljemi še ju fost datã Aluj? Kum poči sã fakã kum mãnjlješ ašã dã pučernjiši lukrur? 3. Nuj jel tesar šã fišoru alu Mãriji, šã fračilje alu Jakov, šã alu Josip, šã alu Juda šã Šimun? Šã nu kustã sorãsãlje ãntrã noj ajiše? Šã jej sor ãntors protiv dã Jel.” 4. Ali Isus lu zãs alor, “Sluga alu Dimizov ãj pašcitot kunuskut numa nuj hunđi su avut, ãntrã hej še ãl kunošci, šã ãm kasa aluj.” 5. Šã ašã nu puče sã fakã bilo šefãlj bãlori lukrur, numa kã u ãntrimat pã orikic ku aje kã punje mãna Aluj



pã jej. 6. Jel ãjre ãmirat dã rãndã dã mika ãnkriđala alor. Ali jel u mers maj menkulo sã ãnveci kãnd mãrže okolo pãm saturlje pã dã apropi.



Isus u čimat pã dojspeš la jel šã su apukat sã lji mãjã pã afarã doj pã doj

Dojspeš mãnac afarã

7. Isus u čimat pã Dojspeš la jel šã su apukat sã lji mãjã pã afarã doj pã doj šã lji dãđe autoritet dãsupra pã duhurlje imošã. 8. Jel lju zãs, sã nuš je njimika ku jej pa kalji, numa botã. Njiš šefãlj tãšc njiš mãnkari njiš banj, ãm žãpurlje alor. 9. Jej puče sã porči cipiliš, ali nu ãjre slobut sã ãš je maj una šubã ku jej. 10. Loc lok sa vã uđunjec la elši kasã kari vinjec, jel u zãs, “Šã rãmãnjec akulo pãn še ãc fuži dãm varuš. 11. Dãkã nu vor apuka ãm kasã šã dã nu vu punji ureči am valum varoš skutãrãcãvã prou dã pã cipiliš ãm protest dã rãnd dã aje. Ju vã

spuj dă rând dă činjenică kă pă Zuva dă Sudulală u fi maj uşuri pântru Sodoma şă Gomora dă kăt pântru varuşula.” ¹². Atunşe jej or şăzut žos şă or propovjedalit kum trăbă şă şă ankăjaskă. ¹³. Jej or mănāt pa mulc duhur relji dām lumi şă or antrimat pā multā lumi ku bičişugur ku unžala ku uloj.

*“Şe sã şov?
Şeri kapu alu Ivan
şe Bučază”*



Morče alu Ivan şe Bučuza

¹⁴. Numilje aluj ajre aku am nenče dā lumi şă u vinjit pā urečilje lu Kralj Herod. Lume u zăş, “Jel aj Ivan şe bučaza, aku su skulat dām morc. Daje poči sã fakă atiče neobični stvarur.” ¹⁵. Alci u zăş, “Jel aj Ilija.” Tot alci or zăş, “Jel aj Sluga alu Dimizov ka batarnji.” ¹⁶. Ali kând u auzăt Herod kutotu asta u zăş, “Asta aj Ivan lu kari jam tijet kapu andărăt. jel su skulat dām morc!” ¹⁷. Herod

sângur u mănāt pā lumi sã al apuşi pā Ivan, sã al lježi şă sã al baži am čemică. Jel u făkut asta pântru Herodijada, băşacă alu Filip pā kari u miritatu a jel ajre fračilje alu Herod. ¹⁸. Ivan u zăş lu Herod, “Nuj benji dă pā zakon sã kuśc ku băşacă alu fračitu.” ¹⁹. Dă aşa Herod lu zamrzălit, şă gănđe sa al amori, ali nu puče. ²⁰. Alu Herod ji re frikă dă Ivan kă jel ajre đirept şă svânt kapu dām ală rând al păze. Jel čak plăşe sāl puja ureči kând propovjedale, makar kând al punje ureči al apuka mulči brigur. ²¹. U vinjit zuvă pā rođendanu alu Herod kând u făkut slavalala şă u čimat pā domni aluj pā voður dă kătānj, şă pa lumi şe asre batarnji am Galileja. ²². Fata alu Herodiada u vinjit şă u žukat am nenče alor. Asta ju pasalit lu Herod şă lu goşci aluj tari benj dă kralju u antribatu pā fate, “Şeri mă şe gođe gănđeśc, şă Ju cej da.” ²³. Jel u zăş maj undată şă u žurat, “Şe gođe sã mă şe, Ju cej da makar şă žămătači dă kraljevstva ame.” ²⁴. Je u mers şă u antribat pā mumăsa, “Şe sã şov? Şeri kapu alu Ivan şe bučază,” je u zăş. ²⁵. Păfriş u vinjit şă u zăş. “Ju gănđesk sã am dej kapu alu Ivan şe bučază pā tacnă aku.” ²⁶. Alu Kralju ji ajre grov am sufljit, ali pantru žurala aluj şă pântru goşci aluj, jel nu puče sã nu puje ureči. ²⁷. Dām ala rând jel u mănāt pā unu dām ominji aluj sã mergă şă sã adukă kapu alu Ivan. ²⁸. Kum lu mănāt jel u mers am čemică şă ju tijet kapu şă u adus kapuj pā tacnă. Jel u dat la fate, a fate u dat la mumăsa.



29. Kând or auzăt učenici alu Ivan jej or vinjit šă or lot tela šă lor ângrupat âm katakombă.

*“Noj avenj patru
dărabur dă
pită šă doj pešč.”*



Rănjala pă šinș jezerur dă lumi

30. Aku sor aflat učenici ku Isus, šă jor spus kutotu še or făkut šă še or zăs. 31. Šă aša lor zăs alor, “Hajc pă lok putuljit šă hajc să nji uđunjenj ucărankană.” Dă rānd da multa lumi še mărže šă vinje jej dabe šă ave răgas să mănăși. 32. Jej or šăzut âm karu dă apă, šă or mers pă lok pustulot sāngur. 33. Gărmadă lu vāzut kum fuži afară šă multă lumi lor kunuskut pă Jel šă sor ângribit să vija akulo pă pișori, šă vinje dām toči saturlje, šă jej or ažuns akulo manti dă jej šă or vinjit la jel. 34. Isus u jăšăt afară dām kar šă kând u vāzut gărmade dă lumi pă jel lu apukat mila dă jej kă âsre ka biršilje făr

dă pastir. Atunše so apukat jel să lji ânveci mulči stvarur. 35. Kând mar âjre kasno učenici or vinjit la jel šă or zăs, “Asta aj lok pustulot šă mar âj kasno. 36. Zălji să fugă pă la farmurlje okoli šă să âș kumpiri ševa dă mănkat.” 37. “Lji poc tu da ševa să mănăși?” Jel lu ântribat pă jej, jej or zăs, “Noj anj puče să mărženj să kumpărānj pită dă patruzăș dolaru šă să lji dăđenj. Să mărženj? 38. Kăci dărabur dă pita aj âm mănac?” Jel lu ântribat pă jej. “Duči dă vejs.” Jej or făkut aša šă or spus, “Noj avenj patru dărabur dă pită šă doj pešč.” 39. Atunše jel lju zăs toc să šadă žoš âm grupur pă jarbă verđi. 40. Šă jej or šăzut žos âm grupur dă šinș špeš, šă una sută âm rāndur. 41. Dă pă aje jel u lot šinș dărabur dă pită šă doj pešč šă su ujtat kătră nor, jel u širut blagoslov. Atunše u rupt dăraburlje dă pită šă lu dat la učenici Aluj să lji pujă dădanenči; šă pešci sor âmpărcăt ântră jej ka šă pita ântră toc jej. 42. Toc or mănkat šă toc âsre šă alu toc lji re benji. 43. Šă jej or akuljes dojšpeš košarur dă ostatkur dă pită šă dă pešč. 44. Broju dă lumi še or mănkat dām pite âsre hundiva šinș jezeru dă lumi.

Isus umblă pă apă

45. Jel aku lu mănāt pă učenici Aluj să mergă am karu alor šă să mergă âm Betsaida, kând jel u rāmas sa lji pitrakă gărmada. 46. Kând u fužit jel dă la jej, u mers jel sus pă planină să să aroži. 47. Šă aša kând să slăboze nopče, karu Aluj âjre dăparči



**"Fijec âmbuluric!
Ju mes nu
vă fi jă frikă."**



dă la mal pă jezeră, jel ajre inka pă mal sāngur. 48. Makar kā bāče vāntu ām jel, heje ām karu sā bači ku vāntu. Šă hunđiva pă la tri šasur dă đimi-njaca. Su lot sā mergă kătră jej, pă pišori umblănt pă jezeră ām namjeră sā vijă la jej. 49. Kănd lor vāzut pa jel kā umblă pă valuvur jej gānde kā āj duh, šă sor apukat sā plāngă ku frikă. 50. Jej toc lor vāzut pă jel šă āsre ānfrikušac. Atunše jel lju zās alor, "Fijec âmbuluric, Ju mes! Nu vă fijă frikă." 51. Atunše su urkat la jej ām kar šă vāntu u stat sa bată. Āmirala alor ajre afăr dām granică. 52. Jej nur prišiput čudo dă pite daje kā sufljičilje alor āsre tari.



Antrimala la Genezaret

53. Kănd or trikut păšci jezeră jej or vinjit pă pământ la Genezaret šă or slăbuzăt sidra akulo. 54. No trikut mult dă kănd or vinjit žos dă pă kar păn še lume nu lor kunuskut pă jel. 55. Šă jej sor āngribit ām toči saturlje šă sor apukat sā adukă lumi bičagă pă pat dām ljemnji ljigat ku svoră la jel, hunđi gođe or auzăt kā jel āj. 56. Šă hunđi gođe mārže Jāl ām sat, uli varoš jej punji pă žos lumi bičagă pām trgur, šă atunše sā aruga la jel sā lji laši numa sā fijă pipijec dă šuba Aluj. Šinji gođe āl pipije ajre āntrimat.



**Šinji gođe āl
pipije ajre āntrimat**

7



**“Adiše učenici atej
nu bagă sama
la običajurlje šă
jej čak mănka ku
mănjilje imošă.”**



Zapovjedulje dă la Dimizov protiv dă tradicurlje lu omuluj

1. Farizeji šă Hej Še Skrijă kari or vinjit ăm Jeruzalem sor akuljes pă lăngă jel. 2. Jej or băgat sama kă orikic dăm učenici Aluj or mănkat a nu šu spălat mănjilje, šă jej lor aflat dăvină. 3. Kă Farizeji šă židovi anume inka dă kănvă cănje tradicije alu bătărnilor să ăș spelji mănjilje benji benj. 4. Kănd aduše ševa dăm trg jej nu mănka păn še nu spălă ku apă să fijă čist. Jej ave isto mulči bătărni običajur še jej cănje aša ka ceremonialno spălăla dă kljištara šă kljištara lunž, tănžij dăm bakră šă măš. 5. Farizeji šă Hej Še Skrijă da aje ăl antriba pă jel šă zăše, “Adiše učenici atej nu bagă sama la običajurlje šă jej čak mănka ku mănjilje imošă.” 6. “Hipokricilor!” Jel u zăs ăm napoj. “Izaija benji

u prorokovalit dă voj đirept kănd u skris, Lumesta mă poštivalešci pă Minji ku buzălje alor, ali nu ku sufljičilje alor-jej ăș dăparči da la Minji. 7. Dă njiš šjefălj korist nuj aje še jej mă slavalešci pă Minji, kă doktrina še ănvacă jej, ăj făkută dă om. 8. Ac odustalit dă la zapovjedurlje dă la Dimizov, šă vă cănjec tari dă tradicije dă ominj. 9. Šă jel u dat maj pă aje, voj šcec kufir să nu dăđec njimik pă zapovjedurlje alu Dimizov, ali tradicije avostră trăbă să fijă promatralită. 10. Mojsije u zăs, Poštivalec pă mumăta šă pă tatutu, šă jel u zăs isto, Dakă šinjiva u sviti rov dă mumăsa šă dă tatutu, lasa fija amurăt. 11. Ali voj zăšjec, dakă šinjiva zăši lu mumăsa uli lu tatatu aje še gođe ar puče fi dă korist alor ăj aku dar numa păntu Dimizov. 12. Tu daje jartăj dakă ar fași ševa lu tatusu šă lu mumăsa. 13. Šă tu ku aje ukinulešč zapovjed dă la Dimizov ku tradicije avostră, kari voj ac făkutu, šă fășec dăn tot felur apropi la asta.” 14. Jel ăm napoj u čimat pă gărmade la jel, šă lju zăs. 15. “Punjecămă ureči toc voj,” jel u zăs, “Šă prișipec asta; Nu ăl imă pă om še tună ăm jel, mar ha še jašă dăm jel afară; ešce ăș stvarur še ăl strikă pă jel. 16. Băgac sama daje dakă avec ureč punjec ureči!” 17. Kănd u fužit ăm kasă ăndărăt dă la gărmade učeniși Aluj lor ăntribat še značale parabole 18. Jel u zăs, “Še šă voj nu prișipec? Še nu poc viđe kă še tună ăm om nu ăl poči săl striși? 19. Asta nu tună ăm sufljit mar ăm injimă dă hundī fuži păn še nu să treși ăndărăt.



Njiš una mǎnkari nu strikǎ pǎ om. ²⁰. Še ǎl strikǎ pǎ om.” Atunše jel u zǎs, “Ha še jašǎ dǎm jel afǎrǎ. ²¹. Dǎ pǎ dǎnontru, aje ǎj dǎm sufljit, vinji ubrǎznjišalǎ omuluj, seks ku alta bǎšǎcǎ še ǎj afar dǎm brak, šǎ amuralur. ²². Isto aša šǎ lutrušagu, šǎ gǎndurlje dǎ gǎzdǎšijǎ, ǎnšinjalǎ, ubrǎznjišala, ljubomora, šufur, ponos, šǎ bulunzalǎ. ²³. Toči reljilješće vinji dǎ pǎ dǎnontru. Jelji toči ǎl imǎ pǎ om.”

**Inka šǎ kǎnji
miš manǎnkǎ dǎm
mǎrvicurlje
še kupiji lasǎ
dǎsup masǎ**



ǎntrimala pǎ mujeri

²⁴. Jel su tǎrǎjit dǎ akulo šǎ u mers pǎ granicǎ dǎ Tira šǎ Sidonia šǎ u stat la una kasǎ šǎ gǎnde sǎ nu ǎl kunoskǎ njime, ali no putut sǎ trakǎ sǎ nul kunoskǎ njime. ²⁵. Akulo ǎjre mujeri lu kari fata ave duh rov ǎm je. Je u auzǎt dǎ jel šǎ u vinjit

šǎ ju kǎzut lǎ pišorilje Aluj. ²⁶. Mujere sǎ aruga lǎ jel sǎ mǎjǎ pǎ duhu rov dǎm fata alji. ²⁷. Ali jel ju zǎs alji, “Lasǎ la kupij sǎ ajvi še gǎndešći elši. Nu ǎj benji sǎ jej pita dǎ la kupij šǎ su dej la kǎnj.” ²⁸. Anume Domnje je u zǎs, “Inka šǎ kǎnji miš manǎnkǎ dǎm mǎrvicurlje še kupiji lasǎ dǎsup masǎ.” ²⁹. Pǎ asta jel u zǎs, “Da rǎnd dǎ asta še aj zǎs aku, duči pǎ kaljec. Duhu rov u lǎsat pǎ fǎtac. ³⁰. Kǎnd su ǎntors je akasǎ je u aflat kum ju zǎs; duhu rov u fužit a fataj ǎjre pǎ košći ǎm pat sǎ uđunje.” ³¹. Jel ǎm napoj u fužit dǎm Tyra šǎ Sidonje, šǎ u vinjit ǎm napoj pǎ jezera lu Galileji, šǎ u mers dǎ apropi dǎ Dekapolis. ³². Akulo or adus la jel pǎ om še ǎjre surd šǎ bulǎnd, ku arungumin-či jel sǎ pujǎ mǎna pǎ jel. ³³. Lu lot pum parči ǎndǎrǎt dǎ la gǎrmadǎ; atunše jel ju pus žežačilje



**Jel u fǎkut pǎ surd
sǎ auđǎ, šǎ pǎ
mut sǎ svitaskǎ!**



Aluj ām urečilje aluj, u skipat šā ju pipijet ljimba aluj. ³⁴. Dā pā aje su ujtat sus ām nor šā u zās ku adānkā suflači, “Fi dāsvākut!” ³⁵. Šā urečilje jor fost dāsvākuči dām turdatā, šā še ju ljigat ljimba su dāzljigat, dā puče sā svitaskā benji. ³⁶. Ali jel lju zabranilit alor sā nu spujā lu njime da asta. Tot kānd majmult lji zāše jel sā nu spujā, majmult jej gānde sā zākā. ³⁷. Lume āsre tari āmirac majmulta aša dākāt manti šā jej tot zāše. Jel u fākut toči stvarurlje benji. Jel u fākut pā surd sā audā, šā pā mut sā svitaskā.

8



Kătă pită avec voj?



Rănjala pă patru jezerur dă lumi

1. Ȃm una zuva, mari gărmadă su akuljes, ali făr dă mănkarî atunșe u čimat pă učenici aluj la jel, șă u zăs 2. “Ju mă gănđesk dă lumesta daje kă jej or fost mar tri zălji ku Minji, făr dă mănkarî. 3. Dakă ljej măna pă jej aka așă flămănș, jej or kăđe žos pă kalji, a orikic dăm jej or vinjit dă pă dăpar-či.” 4. “Ali hundî,” or ăntribat učenici Aluj, “Poči šinjiva ajișe ăm pustinjă sirizi dăstul pită să lji rănjenj? 5. Kătă pită avec voj?” Jel u ăntribat. Jej or spus, “Șapči.” 6. Jel u dat zapovijed toc să șadă žos pă pământ. Atunșe kum u lot șapči dărăbelji dă pită u dat hvală, lju rupt ăm dărăbelji șă lju dat la učenici Aluj să ămperci ăm gărmadă șă asta jej or făkut. 7. Jej ave isto așă șă orikic peșc. Pă eșce isto jel lju blagoslovulit, dă pă še Jăl lju zapovijedit sa



lji ămperci. 8. Jej toc or mănkat șă sor săturat. Dă ostatku še or rămas or umpljet șapči koșarur pljinji 9. Eje kari or mănkat ășre patru jezerur dă lumi. Atunșe jel lju slăbuzăt să mergă.

Farizeji kotă znakur

10. Jel u tunat ăm kar una ku učenici Aluj, șă or vinjit pășci apropi dă Dalmanuta. 11. Farizeji sor apukat akulo ku jel ăm svadă. Numa să ăl ănșerși jej lor širut să lji đe znak dăm nor. 12. Ku adănkă suflaci lju zăs, “Adișe generacijasta șjeri znak? Ju vă uvjeravalesk kă njiș șefălji znak nu fi dat lu asta generacijă.” 13. Kum lji lăsa jel ăm napoj jel su lot să mergă șă u mers pă hajelantă parči dă mal.



“Voj avec oč;
Pučec viđe?”

Isus dă upozorenje dărândă dă kvas dă lumi dă la Farizeji

14. Jej or mujtat să je pită ku jej. Unu dărab dă pită, ku jej âm kar. 15. Jel lju upozorulit, “Loc sama. Fužec ândărât dă la kvasu alu Farizejilor să lu Herod!” 16. Jej sor apukat să svitaskă ântră jej dakă su apuka jel să svitaska alor dă rând dă aje kă jej nu ave pită. 17. Isus âjre svestan dă aje să dă rând dă aje lju zăs, “Șe vă dă să svitec dă aje še noc lot pită ku noj? Nu prișipec?” 18. Voj avec oč; Pučec viđe? Voj avec ureč; Pučec auză? Șe nu avec firi? 19. Kând am rupt šinș dărâbelji dă pită să rânjesk šinș jezerur dă lumi kăci koșarur ac akuljes dăm še u rămas? Spunjecăm,” Jej or zăs, “Dojspeș.” 20. “Șă kând am rupt șapči dărâbelji dă pită sa rânjesk patru jezerur dă lumi, Kăci koșarur ac akuljes dăm ha še u rămas?” Jej or zăs, “Șapči”. 21. Șă atunše jel u ântribat, “Kum dă inka nu prișipec?”

Ântrimala pă orb

22. Jej or vinjit âm Betsaida, om orb u fost adus âm nenče lu Isus, să pă jel lor ântribat să âl pipiji pă jel. 23. Șă așă lu apukat dă mănă să lu dus afară dăm varoș. Dă pă aje jel ju pus skipit pă oč să u pus maj undată mănjlje Aluj pă jel să lu ântribat, aku dakă poči viđe șeva. 24. Jel su ujtat sus să u zăs, “Văd pă șeva ka ominji, ali samănă ka ljemnjilje še umblă.” 25. Șă âm napoj ju pus Isus mănjlje



**“Nu či du
pă lăngă varoș.
Șă nu spunji
lu njime âm varoș.”**

Aluj pă oč să lu pus să să ujči âm sus. Asta undată ju su ântors viđala să jel puče să vadă kutotu čist. 26. Șă Jel lu mănâat akasă âm napoj ku vorbiljeșce, “Nu či du pă lăngă varoș. Șă nu spunji lu njime âm varoș.”

Svatu alu Petar

27. Atunše Isus u mers afară, ku učenici Aluj, âm saturlje apropi dă Cezareă Filipi. Pă kalji akulo jel u ântribat pă učenici Aluj, “Șe zăși lume šinji mes Ju?” 28. Jej jor spus, “Ivan še bucăză makar kă orikic zăše kă jeșc tu Ilija, kând alci zăși, unu dăm Slugurlje alu Dimizov,” 29. Atunše u ântribat, “Ali voj še zășec šinji mes ju?” Petar u svitit, “Tu jeșc Krist!” 30. Atunše lju dat strogă zapovijed să nu spujă dă jel eșce alu njime. 31. Jel su apukat



*“Sotono hajd
dă pă dănapoju
Amjov”*



aku să lji ănvaci kă Fișoru alu Omuluj trăbă să peci mulči trpălălă multă hamișag, trăbă să fijă odbilit dă la Popa Mari dă la bătrâni șă dă la Hej Șe Skrijă. Șă kă u fi amurăt, ali u fi skulat dăm more dă pă tri zălji. ³². Asta ănvăcala lu dat javno ănră lumi. Petar u ănsirkat să ăl tărăji pă jel pum parči șă su apukat să să bunulaskă dă Vorba alu Dimizov spusă ăm nenči. ³³. Jel su ăntors șă ăm nenče lu učenici Aluj lu putuljit pă Petar ku vorbă še ju zăs, “Sotono hajd dă pă dănapoju Amjov, kă găndurlje atelji ăs găndurlje dă la duhu rov a nu găndurlje lu Dimizov!”

Uvjeturlje alu učenici alu Isus

³⁴. Jel su ăntors maj undată la lume še ăsre pă um gărmade akulo, șă ăntu kalji alu učenici

Aluj aša, “Dakă găndeșci šinjiva să fijă učeniku Amjov jel trăbă să mujči dă jel sângur șă să ăș je krușe aluj șă să vijă dă pă Minji. ³⁵. Dakă găndeșci jel să ăș spasalaskă kustu, jel lu perđi, ali dakă jel găndeșci să perđă kustu păntu Minji jel šu spasali kustu. ³⁶. Șe benji u fi aluje še u kăpăta kutotu a u perđi dușa aluj? ³⁷. Șe benji u da ăm loku dă dușa aluj? ³⁸. Dakă ji alu šinjiva rușânji păntu Minji șă dă ănvăcala Ame la asta pământ dă seks afar dăm brak șă pljină dă greh alu Fișoru dă Om ju fi isto rușânji dă jel kănd su ăntorși ku andeji svant ăm slava alu Tatusu Aluj.”



*Șe benji u fi
aluje še u kăpăta
kutotu a u perđi
dușa aluj?*



9



**Atunše Ilija su
arătat šă Mojsije
ku jel šă jej
or svitit ku Isus.**



Slava alu Domnuluj

1. Atunše jel u spus, “Še u fi, orikic dăm voj ajiše še stăčec ju vă zăk istină nor muri păn še nor viđe Kraljevstva alu Dimizov kum vinji ku pučeri!” 2. Šinš zălji dă pă aje, Isus lu lot pă Petar, Jakov šă pă Ivan ku jel ăm planinur pă tari nalt numa jej sângur. Šă jel ăjre šcîmbat ăm nenče alor. 3. Coljilje Aluj sor apukat să svitlăzaskă aša albi ka supada. 4. Atunše Ilija su arătat šă Mojsije ku jel šă jej or svitit ku Isus. 5. Petar ăjre pljin dă fălușjă, u zăs lu Isus, “Lasă să făšenj tri lokur unu pântru činji, unu pântru Mojsije, šă unu lok pântru Ilije.” 6. Jej ăsre toc tari ănfrikușac, šă Petar ku frika ăm găt šcîje še sviteșci. 7. Baș atunše u vinjit unu nor šă lju astupat, šă Graj dăm nor u zăs, “Asta ăj Fișoru Amjov Plăkut. Punjecăl ureči



pă Jel!” 8. Dăm turdată kănd sor ujtat okolo nor văzut pă njime majmult dă pă jej sângur ku Isus. 9. Kănd să ănturše jej dă pă planină žos Isus lju dat zapovjed alu njime să nu spujă še or văzut păn še Fișoru Omuluj nu su skula dăm morc. 10. Jej or pus ureči aje še lju zăs, ali jej să ăntriba una pă alt še značale, skulală dăm morc. 11. Jej lor ăntribat, “Hej Še Skrijă or zăs kă Ilije trăbă să vijă elși. Adiše trăbă jel?” 12. Anume Ilije u vinji elși să puja kutotu ăm rănd. A še ăj ku Fișoru Omuluj. Nuj skris kă trăbă să trpălaskă mult šă să fijă vărľjit ăndărăt?” 13. Ilije mar u vinjit, Ju zăk, šă jej or făkut še jej gănde ku jel, kum karče zăše kă or făși ku jel.”

Ăntrimala dă kupilu ku duhu rov

14. Kănd or vinjit jej ăm napoj la učenici, or văzut mari gărmadă dă lumi pă lăngă jej šă pă Hej Še Skrijă ăm svadă ku jej. 15. Kănd lor văzut lume pă Jel, jej ăsre dăm turdata tari bunj ku poštovanje šă sor ăngribit să ăl pozdravalaskă. 16. Jel u ăntribat pă Unu še Skrijă, “Dă še vă svăđec ku jej?” 17. Om dăm gărmadă u zăs, “Učitelju kupilu amjov ari duhu rov am jel. Ju ăjrem pă aje să ăl aduk pă jel la činji. 18. Hunđi gođe ăl apukă ăl vărľjeșci pă pămănt šă jăl fași spumi la gură šă astrănzi ku đinci. Perđi pučere. Ju ăm ăntribat pă učenici atej să ăl măji dăm jel afară a alor lju ibizit pučeri să fakă aje.” 19. “O lumi še nu avec ănkriđala!” Jel u zăs.

**"O Domnje
ju ānkred!
Ažutām
la nu ānkriđala
ame!"**



"Kātā dobā āj fi ju ku voj? Kātā dobā trābā sā duk pāntru voj? Adušec pā kupilula la Minji." ²⁰. Jej or adus pā kupilula la jel. Kānd u vāzut pā Isus duhu rov lu skuturat pā kupil aša dā u kāzut žos šā sā zdrānšina šā sā ānturše. Jel u āntribat, ²¹. "kātā dobā ājre ku kupilula aša?" Jel u āntribat pā tatāsu šā jel ju zās, "Dā mik" ²². Šā Jel maj u pus pā aje, "Ām mulči rāndur āl vārlje šā ām apā šā ām fok ka kum ar gāndi sā āl amori. Ali dakā nu poc faši njimik sā nji ažuc aj milā dā noj." ²³. Atunše ju zās Isus aluj, "Poc ānkredi? Toči stvarurlje poči sa fia lu alora kari ānkredi." ²⁴. Atunše tatāsu kupiluluj su apukat sā plāngā ku lākrm, "O Domnje ju ānkred! Ažutām la nu ānkriđala ame!" ²⁵. Isus u bāgat sama kā gārmade sā astrānže pā jej šā u zās lu duhu hāl bulānd kānd āl putulje žos. "Tu bulānd

šā surd duhulje ju āc zapovijedalesk jašā afarā dām jel šā majmult nikad nu tuna ām jel!" ²⁶. Duhu rov u mužit lu vārljit pā kupil žos šā āl zdrānšina šā lu lāsātālā. Jel ājre pā spači akulo ka kum ar fi mort šā mulc gānde kā āj mort. ²⁷. Ali Isus lu apukat dā mānā šā lu rāđikat sus šā jel u stat pa pišori. ²⁸. Majānkulje kānd u fužit ām nontru sāngur ku učenici Aluj jej lor āntribat pa Jel, "Adiše nu āl pučenj noj mānā?" ²⁹. Jel u āntors vorba, "Njimika numa arugalā šā postulalā poči faši dastafelje sā ješi afarā."

Isus spunje āmnenči dā morče aluj šā skulala dām morc

³⁰. Fužint dām lokula sor pus pā kalji pām Galileja. Ali jel gānde njime sā nu šćiji dā aje. ³¹. Jel aje lukra ku aje še lji ānvāca pā učenici Aluj, šā lji zāše, "Fișoru Omuluj u fi dat ām mānā la om še lu amurālā pā Jel, ali dā pā morče Aluj Jel su skula dām morc pā tri zālji." ³². Ali jej nu šćije še jel gānde ku aje, šā āsre ānfrikušac sā āl āntrebi pā Jel dā rānd dā aje.

Ānvācala dā kupij

³³. Kānd sor āntors ām Kafernaum šā āsre akasā Jel lu āntribat pā jej, Dā še svitec una āntrā alt pā kalji. ³⁴. Jej svitec una āntrā alt pā kalji šinji āj dām jej majmari dā aša nor zās njimika. ³⁵. Jel lju čimat una šā u šāzut ku jej žos šā u zās, "Dakā



*“Šinji gođe apuka
pă măkāčejišće
ăm numilje amjov
kapătă pă Minji.”*



šinjiva dăm voj kivinješci sã fijã pă elši lok, jel ar trãbuji sã fijã pă zadnji lok šã sã fijã slugã alu toc.”

³⁶. Atunše u lot pă kupil mik šã lu pus ăm miržuku alor, jel lu lot pă kupil la jel ăm bracã šã u zãs,

³⁷. “Šinji gođe apuka pă măkāčejišće ăm numilje Amjov kapătă pă Minji, šã šinji gođe mă kapătă pă minji no kapătă numa pă minji mar u kapătă šã pă jel še mu mănãt.”

Mužičilje dă Hamišag

³⁸. Aluj aj ănturše vorba Ivan ju zãs. “Učitelju noj ănj vãzut pă šinjiva kum mănã pă duhu rov afarã dăm lumi, ăm numilje Atov. Jel nu ăjre unu dăm noj šã dă rãnd kã nu ăjre unu dăm noj janj zãs sã šće.” ³⁹. “Nu maj putuljec pă ala majmult” Lju zãs Isus, “Kã njime še faši čudur ăm Numilje



*“Kã njime še
faši čudur ăm
Numilje amjov
nu poči sã zãkã
ševa re dă minji.”*

amjov nu poči sã zãkã ševa re dă minji. ⁴⁰. Kã ala še nuj protiv dă noj, trãbã sã fijã dă noj. ⁴¹. Šã ju vã igiresk kã šinji gođe vã da kljištar dă apã ăm numilje Amjov, dăm ala rãnd kã šćec alu Krist u fi nagradãlit.

Isus spunji dă pakao

⁴². Šinji gođe lji punji pă măkāčejišće kari ănkredĩ ăm minji sã fakã greh aluj ju fi maj benji sã ăš lježi petri pă lãngã găt šã sã fijã vãrljit ăm apa mari. ⁴³. Dakã mănã ata ăc faši greh ăm činji, taju ăndãrãt. Majbenji cu fi sã či duš ăm kust far dă una mănã dăkãt sãci duš ku dovã mănã ăm fok, hunđi foku nu sã poči ašćinži. ⁴⁴. Akulo vermilje nu mori, šã foku nu sã ašćinži. ⁴⁵. Šã dakã pișoruc faši greh tajel ăndãrãt, šã pă jel. Kã majbenji aj sã

*“Avec sari ăm
voj šă kustăc
ku putuljală una
ku alt.”*



či duș ăm kust fărdă unu pișor dăkăt să či duș ku ămăndovă pișorilje ăm fok dă erikeș. ⁴⁶. Vermilje nu mori akulo, šă fok nu să poči așcinži. ⁴⁷. Ăm napoj dakă oču ăc fași greh ăm činji skočil afară. Cijă cu fi majbenji ăm Kraljevstva alu Dimizov ku unu oč dăkăt ku doj oč să fij vărlijit ăm fok dă erikeș. ⁴⁸. Vermilje dă fok dă erikeș nu mori, šă fok akulo no fi așcins. ⁴⁹. Toc or fi ănsirkac ku fok ka novă žrtva ăj ănsărată ku sari. Avec sari ăm voj šă kustăc ku putuljală una ku alt.”

10



**“Ăj benji dă
pă zakon
barbatu să ăș
lași bășăca?”**



Zakonu alu Isus dă lasălă dăm brak

1. Kum u fužit dăm lokula jel u vinjit afară dăm Judea șă u mers pă parče dă pământ pă haje parči dă Jordan. Ajișe isto multă lumi or vinjit pa lângă Jel, șă ajișe kum ji re obișaj u su apukat să lji ăncevi pă jej. 2. Farizeji gânde să ăl pujă pă jel pă test șă așă or vinjit la jel ku ăntribală.

“Ăj benji dă pă zakon barbatu să ăș lași bășăca?”

3. Jel u ăntors ku ăntribala pă jej, șe comandă nju dat 4. Mojsije dă lăsală? “Jej or zăs,” aj dopușteno să u lași dakă u skris karči dă lăsală. 5. “Anume” u zăs Isus ăm ănturșală dă vorbă. “Ăj benji dă pă zakon barbatu să ăș lași bășăca? Ăj benji dă pă zakon barbatu să ăș lași bășăca? Mojsije u făkut pravile dă rând dă sufličilje avoștri tari. 6. Dăm kap Dimizov lju făkut pă om șă pă mujeri. 7. Omu

u lăsa pă tatăsu șă pă mumăsa, șă u fi ljiat dă bășăcaș, 8. așă doj să fijă ka unu. Ju zăk maj undată, majmult nus doj mar unu. 9. Dăm ala rând șe Dimizov u pus una om nor fi slobud să lji je ăndărăt.” 10. Kând sor ăntors učenici Aluj akasă jej lor ăntribat pă jel isto ăntribală. 11. Jel u pus pă asta, “Dakă om ăș lasa bășăca șă u mirită pă alta jel u fakut preljud lu bășăca aluj elși. 12. Isto așă dakă bășăca ăș lasă bărbatu șă să ămirită ăm napoj je fași preljud.”

Isus blagoslivalești pă kupij

13. Aku jej or adus kupij la Jel, să potă jel să pujă mănjlje pă jej ali učenici muže pă hej șe lJOR adus. 14. Kând u vazut eșce Isus, Jel su mirgișit, șă lju zas, “Lasăc pă kupij să vijă la Minji, șă nu lji



**“Lasăc pă
kupij să vijă
la Minji.”**



zabranalec kă kraljevstva lu Dimizov aj alu dastafelji ka jej.”¹⁵. Ju zăk, “Kari gođe nu prihvatalešci Kraljevstva alu Dimizov ka kupilu makăcel, njiš no vinji am nontru.”¹⁶. Atunše lju apukat pă kupij am mănjlješ šă u pus mănjlješ pă jej šă lju dat blagoslovur.

Ăntribala alu vladaru hăl găzduk

17. Kum mărže Isus pă kalje Aluj unu om u aljirgat la jel su vărlijit pă đinuc am nenče Aluj šă lu ăntribat, “Bun Učitelju še trăbă să fak să kapăt kust dă erikeš?”¹⁸. “Adiše mă cem bun?” Lu ăntribat Isus. “Numa Unu aj bun šă ala aj Dimizov.¹⁹ Tu šcij zapovjedurlje: Nu amură, Nu fă preljub, Nu fura, Nu svedočuli ku mišună, Nu ănšinji, Poštivalešci pă tatutu šă pă mumăta”.²⁰. Jel ju ăntors vorba Aluj, “Ju am păzăt zapovjedurlješce dă mik.”²¹. Kănd su ujtat Isus pă jel, jel al plăše ali ju zăs, “Cijă ac ibizešci una stvar, Duči vinđi še aj šă dă la săraš. Tu ji ave atunše găzdăšijă am nor. Atunše jec krušec šă hajd dă pă Minji.”²². Asta bun savjet lu ăntristat pă omula, šă jel u fužit antristat, daje kă ajre tari găzduk.

Isus upozorulešci dă rănd da găzdăšijă

23. Isus su ujtat okolo pă učenici šă u zăs, “Kăt dă grov lji lu găzdaš să vijă am Kraljevstva alu Dimizov!”²⁴. Učenici asre amirac še u zăs Jel. Isus su ăntors la jej ka la kupij šă u zăs pă aje,



*“Kăt dă grov lji
alora še ănkređi
am găzdăšijă să
vijă am kraljevstva
alu Dimizov.”*

“Kăt dă grov lji alora še ănkređi am găzdăšijă să vijă am Kraljevstva alu Dimizov,²⁵. Maj ușuri aj lu devă să tunji păm oçu akuluj dă lu om găzduk să tunji am Kraljevstva alu Dimizov.”²⁶. Aku asre maj zăbunjic dă ikad manti šă jej or zăs una lu alt, “Šinji atunše poči fi spasalit?”²⁷. Kum să ujta Isus pă jej lju zăs, “Še nu poc fași ku om, ku Dimizov poc fași. Toči stvarurulje să poči fași ku Dimizov.”²⁸. Aku Petar su apukat să zăkă, “Noj ănj dat kutotu še avenj, šă mărženj dă pă činji.”²⁹. “Anume” u zăs Isus, “Ša ju zăk, nuj njime šinji šu lăsat kasaș uli fraciš, uli sorălje, uli pă tatăsu, uli mumăsa, uli bășăcaș, păntu Minji šă păntu Hiru Fălos,³⁰. Ali šinji u kăpăta am napoj am kustusta, una ku njirgilala una sută da vrednă kă šă frac, šă mamur, šă sor, šă kupij šă pământur šă maj



pă aje kust dă erikeš ăm svijet să vijă. ³¹. Ali mulc kari ăs aku elši or fi zadnji, šă zadnji u fi elši.”

Isus ăm napoj prorokovalešci dă morčeš

³². Jej ăsre aku pă kalji alor ăm Jeruzalem, Isus lji duše kănd sljedbenici aluj ăsre umpljec ku ămirală šă ku frikă. Maj undată jel u lot pă dojspeš andărăt pum parči, šă su apukat să lji spujă še u păcă jel. ³³. “Kum viđec” Jel u zăs, “Noj šćenj aku pă kalji ăm Jeruzalem. Akulo Fișoru alu omuluj u fi dat la șefulor dă Pop šă lu Hej Še Skrijă. Jej lor kaznăli pă morči, šă lor dală lă hej še nus židov. ³⁴. Jej šor fași šuf dăm jel šă lor bači ku biču šă lor skipa pă jel šă lor amurălă. Ali Jel su skula dă pă tri zălji dăm more ăm napoj.”

Ambicije alu Jakov šă alu Ivan făr dă veză

³⁵. Jakov šă Ivan fișori alu Zebedej, or vinjit la jel ku șirală. “Učitelju!” Jej jor zăs Aluj. “Anj gănđi să nji dej Tu še gođe čenj šire. Nji da?” ³⁶. “Še ăj aje?” Jel u ăntribat. “Še vă trăbă să fak păntu voj?” ³⁷. Jej jor zăs. “Lasă să šăđenj ăm slava ata unu pă desna parči, hălalant pă leva parči.” ³⁸. Ali Isus lju zăs, “Voj nu prișipec še širec. Pućec be kljiștaru dăm še bjov ju, šă să fijec bućuzac ku bućezu še mă bućez?” ³⁹. “Da pućenj” jej or zăs. Atunše lju zăs Isus, “Voj ăc be atunše dăm kljiștaru še bjov ju aku šă ăc fi bućuzac ku bućezu amjov. ⁴⁰. Ali nu pućec šăđe pă desna parče Ame dă mănă šă



“Lasă să šăđenj ăm slava ata unu pă desna parči, hălalant pă leva parči.”

leva parče Ame dă mănă. Aje nuj Ame să dov. Aje ăj păntu eje dă kari u fost făkut lokula.” ⁴¹. Kănd ešce zeși or auzăt jej sor mirgišit pă Jăkov šă pă Ivan. ⁴². Isus lju čimat la Jel dăm ala rănd šă lju zăs. “Voj šćijec kă hej še ăs puš să vladalaskă ku nacijurlje or domnjit pă jej šă aje alor mari voður or făkut paradur dăm autoritetu alor. ⁴³. Ăntră voj nu trăbă fijă aša, ăntră voj trăbă fijă kontră dă aša. ⁴⁴. Šă šinji gođe gănđešci ăntră voj să fijă elši, trăbă să fijă lu toc slugă. ⁴⁵. Numa aša Fișoru alu omuluj no vinjit să fijă poslužulit, numa să sluzulaskă, šă să daji kustu Aluj ăm lok păntu mulc.”

Ăntrimala dă orb Bartimej

⁴⁶. Jej or vinjit ăm Jerihon, šă kănd fuže ku učenici Aluj šă mari gărmadă, Bartimej, orb kulduž



*"Isuse Fișoru
alu David, aj
milă dă minji!"*



fișoru alu Timotej șade la parči dă kalji. ⁴⁷. Kând u auzăt kă ajre Isus dăm Nazaret, jel su apukat să mužaskă am plăns, "Isuse Fișoru alu David, aj milă dă minji!" ⁴⁸. Mulc jor svitit ku ađir graj să takă, ali jal su apukat să mužaskă majtari, "O fișoru alu David aj milă dă minji. ⁴⁹. Šă Isus u stat, šă jel u zăs čamăl la minji." Jej lor aflat ša jor zăs, "Hajd aku Jel či čamă." ⁵⁰. Jel šu pus šuba pum parči su skulat âm pișori šă u vinjit la Isus. ⁵¹. Isus lu ăntribat, "Še ác trăbă să făk pântru činji?" Omu orb ju zăs, "Dragi Domnji Ju să văd âm napoj!" ⁵². "Duči! Ănkriđala Ata ču ăntrimat." Šă dăm tur-dată u kăpăta âm napoj să vadă šă merže pă kalje dă pă Isus.

11



Multă lumi șor vârljit dădănenči alu Isus coljiljeș



Isus tună ăm Jeruzalem

1. Kând vinje mar apropi da Jeruzalem la Befăde șă la Betanija apropi dă Planina dă Olivur, jel u mănāt doj dăm učeniși Aluj ăm nenči. 2. Jelj lju dat pă še kalji sã mergă.

“Dușec ăm satu ăm nenče avostră, șă kând ăc vinji akulo aflăc măgar pã kari njime no maj șăzut. Dăzljigacāl pã magărula șă adușecāl ajișe. 3. Șă dă vu ăntriba šinjiva, ‘Adișe fășec asta?’ numa zășec. ‘Domnuluj trăbuja șă odma lu ăntorși ăm napoj.’”

4. Șă jej sor pus pã kalji șă or aflat pã măgar ljiat la ușă lăngă raskrižje, șă lor dăzljigat. 5. Orikic še stăče akulo or ăntribat, “Șe fășec, dă še dăzljigăc pã măgar?” 6. Șă jej or spus kum lju anvăcat Isus, șă ominji lJOR lăsat sã ăl je. 7. Atunșe lor dus pã măgar la Isus, șă jor pus pã spačiljej šubilje șă Jel

lu ănkălărit. 8. Multă lumi șor vârljit dădănenči alu Isus coljiljeș, kând alci tije granur dăm poljur șă lji vârlje pã dădănenči alu Isus. 9. Șă eje še mărže ăm nenči la Jel șă isto dă hej še ășre pã dănapoj, tot muže, “Hosana! Blagoslovljen ăj Ala še vinji ăm numilje lu Domnuluj! 10. Blagoslovljen ăj vijnjala dă kraljevstvă, kraljevstva lu tata anostru David!” 11. Jel u vinjit ăm Jeruzalem, șă u mers ăm hram, hunđi u băgat sama la kutotu, șă kum șasu mărže mar kasno, jel u fužit afară ku dojspeș ăm Betanija.



“**N**uj re skris?
Kăsa ame u fi
păm toči nacijurlje
čimată kasa dă
aruguminči.”

Ljemnu dă smokvă uskat

12. Kând or fužit dăm Betanija haje điminjacă, Jel ăjre flământ. 13. Șă kum u văzut dă dăparči ljemn dă smokvă ku șeva frunză pã Jel. Jel u mers



să vâda dar u afla ševa ka plodu sus pă ljemnula. Ali kând u vinjit mar pân la Jel nu u aflat njimik, numa frunz pă jel, kã inka nu ajre vreme dă smokvur. ¹⁴. Su ântors la ljemnula šã u zãs, “Nor maj mánka njime plod dă pă činji maj undatã!” Učeniši lor auzât sã zãkã elje.

Isus čistilešči hramu

¹⁵. Jej or mers âm Jeruzalem, Isus u mers âm hram šã su apukat sã lji mãji afarã pă hej še vinđe šã kumpãra akulo. Jel isto aša šã mãšãlje u ântors nampak lu hej še šćimba banji. Šã kavezurlje lu hej še vinđi puromb. ¹⁶. Jel nu lãsa lu njime sã dukã vas ku ševa âm nontru pãm hram. ¹⁷. Šã lju ângãndit pa jej ku vorbilješće,. “Nuj re skris? Kãsa ame u fi pãm toči naciurle čimatã kasa dă aruguminči. A voj ác fãkutu dnevni boravak pãntu lotri!” ¹⁸. Kând or auzât asta farizeji šã Hej Še Skrijã, jej sã gãnde kum sã ãl amori pă Jel. Alor lji tari frikã dă Jel, dãm ala rãnd kã lume àsre tari uzbuđeni pă lãngã ânvacala Aluj. ¹⁹. Kând su slãbuzât nopče jej or fužit dãm varoš.

Potreba dă ânkriđalã âm aruguminjči

²⁰. Ėiminjaca kând trišje pă lãnga ljemnu dă smokvã, jej or vãzut kã su uskat dãm radãšinã. ²¹. Petar no mujtat dă zuva dă jer šã ju zãs Aluj. “Ujtãči Domnje, ljemnu dă smokvã še laj blãstãmat su uskat!” ²². “Ânkrež âm Dimizov!” Ju zãs Isus



**“Ujtãči Domnje,
ljemnu dă smokvã
še laj blãstãmat su
uskat!”**

²³. Ju ác zãk, “Kând ar zãši šinjiva lu planinišćije, Fuž dă pă lokusta, vãrlješćiči âm apa mari šã sã nu ajvi sumnjur âm sufljituš, numa ar fi siguran kã aša u fi, atunše ajje ar fi aša. ²⁴. Dãm ala rand vã zãk, kând gođe vã arugãc dă ševa âm aruguminjči ânkriđec kã ác kãpãta šã ác kãpãta. ²⁵. Šã maj pă dãparči kând vã arugãc dakã avec ševa protiv dă šinjiva alt jirtãcãj kã atunše Tata avostru dãm nor vu jirta še ác fãkut voj. ²⁶. Ali u slučãju dă noc jirta voj njiš Tata avostru dãm nor nu vu jirta še ác fãkut voj.”

Isus ântribat dă autoritetu aluj

²⁷. Jel su antors âm Jeruzalem. Šã kum sã šetale âm hram akulo u vinjit la jel vođã dă Pop, Hej Še Skrijã šã bãtãrnj. ²⁸. “Pã alu šinji autoritet



***“Bučezu alu
Ivan aj re dām
nor uli dā lā om?
Spunjecām
voj mijā.”***



faš tu stvarurlješće?” Jej or āntribat. “Šinji cu dat autoritet sā faš stvarurlješće?” ²⁹. “Lasācā mā pā Minji šā ju sā vā āntreb una pitanje,” Isus lju zās ām ānturšalā dā vorba. “Šā atunše dakā mac āntorši vorba mijā. Ju vej zāši pā alu šinji autoritet fak ju stvarurlješće. ³⁰. Bučezu alu Ivan aj re dām nor uli dā lā om? Spunjecām voj mijā.” ³¹. Jej sā dogovarale dā rānd dā aje una āntrā alt ašā. Dakā ānj zāši. Dām nor atunše Jel u zāši Adiše nu jac ānkruzut aluj? ³². Ali kum pučenj zāši dā la om? Daje kā āsre frikoš dā lumi, daje kā toc ānkriđe kā Ivan āj Sluga alu Dimizov. ³³. Šā aša jej or zās. “Noj nu šćijenj”. “Benj atunše” u zās Isus, “Njiš ju nu vej zāši dā pā alu šinji autoritet fak stvarurlješće.”

12



**Ăj re um om.
Še šu sāmānat
vinograd**



Parabola dă vinograd

1. Jel su apukat ăm napoj să svitaskă ku parabolur, “Ăj re um om.” Jel u zăs, “Še šu sāmānat vinograd. Jel u pus ogradă pă lăngă jel, u skapalit podrum dă vin, šu făkut lok dă păzăt să atunše u dat kečinj alu ševa ka ominji, să u fužit dă aka. 2. La vreme bună jel u mănāt pă unu dăm slugur-ljeș la ominjije să akuljagă parče aluj dă vinograd 3. Šă jej lor apukat, lor mănkat ku bătaje, să lor mănāt ăm napoj ku mănjlje golji. 4. Jel u mănāt atunše pă altu slugă ali jej lor luvit ku petre păšci kap să šor făkut pelda mari dăm jel šufuri. 5. Jel u mănāt pă treči slugă, ali jej lor amurăt. Majănkulje jel u mănāt pă majmulc alci, orikic ăsre bătuc ku biču, a hejelanc ăsre amurăc. 6. Jel u ănșirkat maj undată. Asta undată u mănāt pă fișoruș plăkut,



șă să gânde, ‘Jej lor poštivali pă fișorum.’ 7. Ali farmerije or zăs una lu alt. ‘Asta ăj ala še u hirbili kutotu asta! Hajc să ăl amuranj, să hirbije aluj u fi anostră.’ 8. Kum sor lot să fakă ku jel aša šor făkut jej lor amurăt, să or varljit tela aluj afar dăm vinograd. 9. Aku še u fași gazda dă vinograd? Jel u vinji să u da pă farmerije să să kaznalaskă să jel u da vinogradu alu alci. 10. Noc čitalit asta parči da Karči? ‘Petre še hej še făše kasa or vărłjit ăndărăt u fost pusă pă lok dă Temelj. 11. Aje ăj lukru lu Domnu, să lu oči anoștri ăj majmăndru.’” 12. Jej or prișiput tari benji kă Jel svite parabolasta protiv da jej, să jej or ănșirkat sa ăl apuși pă Jel, ali lji re frikă dă lumi. Dă aša or odustalit să or mers pă kalje alor.

Isus ăntribat dă banj

13. Jej or mănāt dă pă orikic Farizej să dă pă orikic lumi lu Herod să ăl baži ăm klopă am svatu aluj. 14. Jej or vinjit să jor zăs Aluj, “Učitelju noj šćijenj kă Tu ješč iskren. Tu naj predrasudur njiș dă om njiș protiv dă om. Tu nu sudulešč dă pă aje kum om sāmānă pădănăfară. Mar tu ănvec kalje lu Dimizov ăm istină. Šă aša noj ăntribănj ăj benji dă noj să plăčenj lu čișaruluj? 15. Să plăčenj uli nu?” Tari svestan dă ănșinjala alor, Jel lju zăs, “Adiše ănșirkăc să mă ănșinjec? Adușecăm unu ban să ma pot ujta pă jel” 16. Kănd jor adus um ban, jel u zăs. “Ali alu šinji ăj forma sta sus să lușinji skri-

*Jej or zăs,
“Čisaruluj.”*



tură?” Jej or zăs, “Čisaruluj.” ¹⁷. Isus lju zăs alor. “Atunše plăcec lu čisaruluj še kirilešći aluj, šă lu Dimizov še kirilešći lu Dimizov!” Jej ăsre ămirac še lju zăs.

Saduceji ăntrabă dă skulala dăm morc

¹⁸. Saduceji hej še ănvacă kă nu ăj skulala dăm morc, or vinjit la Jel. ¹⁹. Jej isto or avut trik ăntribală, dă pă zakonurlje lu Mojsije jej or zăs, “Dakă om mori šă lasă băšăcă făr dă kupij, atunše fračisu trabă sa ămiriči pă vădoje šă să răđiši familijă ăm numilje lu fračisu mort. ²⁰. Ajiše avenj um slučaj. Ăs re šapči frac, maj bătărŋ su ănsurat šă u murit, u lasăt vădoje făr dă kupij. ²¹. Drugi frači u miritatu, ali šă jel u murit, u murit făr dă kupij. ²². Anume toc šapči or avutu pă je ka pă băšăcă šă toc or



*“Kă elși kănd
sor skula morci
ăm napoj.”*

murit făr dă kupij. Pă zadnji šă băšăce u murit. ²³. Pă zuva dă skulala dăm morc daje kănd toc sor skula ăm napoj alu šinji u fi băšăce? Kă toc šapči or avutu pă je.” ²⁴. “Nu ăj asta greška avostră,” u ăntribat Isus. “Kă voj nu kunušcec karče, njiš pučere lu Dimizov. ²⁵. Ka elși kănd sor skula morci ăm napoj, jej or fi ka andeji ăm nor, šă akulo no fi amiritalur uli ănsuralur. ²⁶. Šă maj undată kum morci sor skula noc čitalit ăm kenvije alu Mojsije ăm puvešce dă grmu še arđe, kum Dimizov ăj svi-te aluj šă potvrdăle, ‘Ju mes Dimizovu lu Abraham Dimizovu lu Izak šă Dimizovu lu Jakob’? ²⁷. Jel aj atunše Dimizov lu hej šă ăs ăm kust, šă nu lu hej morc. Dăm ala rand voj šcec u krivu.”



Maj glavnă zapovjed aj



Mari Zapovjed

28. Unu dăm Hej Še Skrijă še u auzat argumen- tula šă u sâmcăt kă Jel lju dat bună ânturșala dă vorba, atunșe lu ântribat pă Jel, “Kari zapovjed aj maj glavnă dăm toči?” 29. “Maj glavnă zapovjed.” U zăs Isus aj asta. “Domnu, Dimizovu anostu aj Unu Domn! 30. Ša tu trăbă să âl plaș pă Domnu Dimizovu atov, ku tot sufljitu atov, šă ku duša an- trăgă ata, šă ku ântreg gându atov, šă ku ântrăgă pučere ata. Asta aj elși zapovjed. 31. Druga samănă ka elși âm važnost, Tu trăbă să plaș pă suseduc kă pă činji sângur. Nu aj alta majmari zapovijed dă asta.” 32. Hăl še Skrijă u băgat sama. “Učitelju tu ješč đirept. Tu aj svitit anume. Dimizov aj Unu, šă nu aj njime pă lăngă Jel. 33. Šă să âl plaș pă Jel ku sufljitu ântreg, ku ântrăgă prișipala, ku ântrăgă



duša šă ku ântrăgă pučere šă sa âl plaș pă suse- duc kă pă činji sangur aje aj majmult dă kăt toči âmbijalurlje šă žrtvurlje pă fok.” 34. Jel u ântors vorba inteligentno daje Isus u zăs, kând su ujtat Jel pă jel, “Tu nu ješč dăparči dă la Kraljevstva alu Dimizov.” Dă pă asta njime nu su ândurat să âl âmpungă pă jel ku trik ântribala.



“Tu nu ješč dăparči dă la Kraljevstva alu Dimizov.”

Fișoru alu David šă Domnu alu David

35. Kum ânvăca Isus âm hram u ântribat ântri- balasta, “Kum dă Hej Še Skrijă al čamă pă Krist Fișoru alu David? 36. David pă jel sângur ku inspi- racije dă Duhu Svânt undată u zăs, ‘Domnu u zăs undată lu Domnu amjov’ Šăz pă desna parče Ame pan še fak dăm dužmanjic kalji pântru pișorilje atelji. 37. Šă aša David âl čima pă jel Domn, Kum

poči jel să aj fiijă šă fișoru Aluj.” Šă gărmaďă lor pus mândru ureči.

Isus lji faši kunoskuc pǎ Hej Še Skrijǎ

³⁸. Ām kalje dǎ ānvācala Aluj Jel lju dat dǎvešči protiv dǎ Hej Še Skrijǎ. “Fijec spremni pǎ jej”. Jel u zās, “Jej plaši să paradiralaskǎ ām coljilje lunž šă să fiijǎ pozdravalic pǎm trgur. ³⁹. Jej apukǎ elši rāndurlje pǎ skonji ām sinagogur, šă majnalči lokur pǎ slavljur. ⁴⁰. Šă astupac ku lunž aruguminjči jej ānšinješči pǎ vǎdojilje sǎraši afar dǎm kǎšǎlje alor. Jej or kǎpǎta maj tari kaznǎ.”

Vǎdoje u dat
majmult dǎ kǎt alci
še or dat banj,
ām riznicǎ



Banu alu vǎdoji

⁴¹. Isus u šǎzut žos lāngǎ loku hunďi sa dǎ banji ām sinagogǎ, šă să ujta kum lume vǎrlje banj ām

kofer. Mulc dǎm jej āsre gǎzdaš šă dǎďe fǎr dǎ brigǎ. ⁴². Atunše u vinjit vǎdoje sǎrakǎ šă u dat doj banj dǎ mitǎ aje āj majšjeva šă unu cent. ⁴³. Isus lju čimat pǎ učeniši Aluj la Jel atunše šă lju zās alor, “Anume Ju vǎ zǎk, asta sǎrakǎ vǎdoje u dat majmult dǎ kǎt alci še or dat banj, ām riznicǎ. ⁴⁴. Adiše? Dǎm ala rānd kǎ alci dǎďe dǎm ha še ave šparalit, a je u dat dǎm sǎrašije še ave kutotu še ave šă ha še ave dǎ kust.”



13



**Znakurlje
spunji ăm nenči
dă ănturșala
Domnuluj**



**Isus spunji ăm nenči dă
uniștilala dă Jeruzalem**

1. Unu dăm učeniși Aluj ju zăs Aluj kând fuže dăm Hram, “Ujtăci Učitelju še petri, še zgradur?”
2. Isus lju ăntors, “Da, ujtăci la zgradurljeșce mar! Šă tot or fi dăburăci. No rământje njiș una petri una pă alt.”
3. Maj ănkulje kum šăđe sângur pă Planina dă Olivur kontra dă hram, Petar šă Jakov, Ivan šă Andăr or vinjit.
4. Jej lor ăntribat pă Jel, “Zănji kând u fi aje? Še u fi znaku dă vreme kând u fi elje?”

**Znakurlje spunji ăm nenči
dă ănturșala Domnuluj**

5. Kum lji ănturșe vorba Isus su apukat să zăkā, “Locă vă sama sa nu vă ănșiljaskă šinjiva!

6. Kă mulc or vinji šă šor lo numilje Ame. Jej or zăși, ‘Ju mes ala Unu.’ Šă mulc or fi ănșinjic daje.
7. Nu fijec ăm frikă kând ăc auză dă tabărur uli hirur dă tabărur, dastafelje stvarur trăbă să fijă, ali kraj inka nuj ăm nenči.
8. Nacijur sor rădika protiv dă nacijur, kraljevstvur protiv dă kraljevstvur, šă pământu su zdrănsina ajișe šă akulo, šă fălamnzală šă alčilje peldur. Eșce ăs elși apukalur dă patnjur.

Njirgilala dă krščanj

9. Loc vă sama dă voj sângur, kă voj ăc fi bičilic ăm sinagogur, šă ăc fi aduș dădănenče lu guvernerur šă kraljur să fijec svedoš kutotu pă računu Amjov.
10. Alta stvar Hiru Fălos trăbă să fijă propovjedalită lu totă lume.
11. Šă kând vor duși pa sud nu vă găndec še ăc zăși. Kând u vinji vreme, svitec vorbilje še ves dači, kă noc fi voj še svitești mar Duhu Svânt.
12. Fračilje šu da pă frači la morči, a tatăsu pă fișorush, šă kupiji sor rădika protiv dă roditelji alor šă lgor amură.
13. Šă ji fi zamrzălit dă la totă lume daje kă porc numilje Amjov. Ali toc še rământji vjerni do kraja or fi spasalic. Abominacija dă desolacijă (tari urătă stvar u fi)
14. Šă kând viđec imosă stvară še imă (svitit da la Danijel prorok) še šăđe hundī nor fi slobud hej še čitalești ar trăbuji sa ăș skriji hundīva atunše ăj mar vreme dă heje dăm Judea să să ăngribaskă ăm planinur.
15. Dakă ăj šinjiva pă krov, jel nor fi slobut să vijă žos ăm kasaș, njiș să ăș je ševa dăm



Dakă aj ăm poljă
nor fi slobut
să să ăntorkă
dă pă šubaš.



kasă afară ¹⁶. Dakă aj ăm poljă nor fi slobut să să ăntorkă dă pă šubaš. ¹⁷. Jao si aloră mujer kari ăs gărjonji, šă lu alora kari ranješći pă kupij pă cacă ăm zăljljelje! ¹⁸. Arugăcāvă să nu vā fijā zburala dā jarna. ¹⁹. Majmari u fi muka ăm zăljljelje majmari dā ikad manti manti känd faše Dimizov pământu šă kutotu pă jel. ²⁰. Njiš unu om nu poči fi spasalit numa dakă Dimizov u skratali zăljljelje. Ali pă račun dā heje še lju akuljes Jel u skratalit vreme.

Lažni proroš

²¹. Atunše šinjiva cu zāši, Ujtāci kulo! Akulo āj Krist!, Uli ujtāci išje! Nuj ănkredī aluj. ²². Mulc lažni Kristur šă prorokur or sări sus, šă jej or faši znakur, šă čudur numa să zavodulaskā dakā u fi la pučeri, čak šă să akuljagă. ²³. A dā voj locāvă

sama. Ăngăndecāvă kă vam zăs kutotu asta manti dă vremei.

Ănturșala alu Domnuluj ăm slavă

²⁴. Ali ăm zăljljelje dă pă asta vreme dă zăbunjală sorilje u fi ăntunjerik šă luna no maj svitlăză. ²⁵. Ščevilje pă nor or fuži ăndărăt šă silurlje dă prirodă or bulunză. ²⁶. Atunše lume lor viđe pă Fișoru Omuluj kum ănkălărešći norurlje am mari pučeri šă ku autoritet. ²⁷. Šă jel u măna pă anđeji Aluj să akuljagă pă lume Aluj dăm patru vântur, šă dăm maj dăparči krajur dă pământ păn la helj maj dăparči krajur dă norur.



**Šă jel u măna pă
anđeji aluj**



Parabola dă ljemnu dăm smokvă

28. Poc sa či ănvec lekcijă dăm parabola dă ljemnu dăm smokva. Așa kând as frunzălje moj șă să apukă să kadă frunzălje, tu șcij kă vara ăj apropi. 29. Șă așa kând vejs kă asta u fi tu ji șci kă Jel ăj apropi, makar șă la ușă. 30. Ju ăc pot zăși zăsigurno kă asta generacijă no fuži manti dă še nor viđe asta. 31. Noru șă pământu u fuži, ali nu vorbilje Amelji, jelji nikad nor propađi. 32. Ali păn ăm aje ză șă pănă ăm ala șas aje nuj sigurno. Njime nu șcijă njiș anđeji ăm nor njiș fișoru, numa Tata șcijă vreme.

Noru șă
pământu u fuži,
ali nu vorbilje
amelji

**Isus nji čamă să băgănj sama**

33. Locăvă sama atunše. Cănjec stražă. Arugăcăvă. Voj nu șcijec vreme. 34. Aje ăj ka kumar fi om să fugă pă kalji. Manti dă še fuži jel dă lu tot sluga ševa ka lukru dă făkut ku autoritet șă dă zapovjedur lu stražar să păzăskă. 35. Păzešci dă rândă dă aje kă nu șcij nikad kând u vinji Domnu dă kasă, u fi aje dāsara, uli la miržuku nopči, uli da điminjaca tănără, uli dă điminjaca. 36. Še dakă u vinji dam turdată șă ču afla kă či kulš! 37. Așa ăc zăk majundată șă zăk lu unu șă lu toc, păzăc!”

14



*Je ave tari skumpă
ujagă dă
uljej čist ku miros
ăm nontru*



Zavjera dă vođurlje dă židov

1. Aku ajre dova zălji manti dă Festival dă zuva dă Pasă șă dă Pita Făr dă Kvas, șă vođurlje dă pop șă Hej Șe Skrijă planărze kum marđuljești să apuși pă jel șă să ăl amori. 2. Dă una stvar sor ligizit șă tot zășe, “Nu slobut să fija dă vreme dă Festival, kă ar puče lume să să zăbunjaskă.”

Mărije ăl unži ku uljej pă Isus

3. Isus ajre la Betanija ăm kasa lu Șimun gu-bavac. Kănd u șăzut jel lă masa, mujeri u tunat ăm nontru. Je ave tari skumpă ujağă dă uljej čist ku miros ăm nontru, tari skump, kari lu dăsvakut șă ătunșe lu vărsat pă kapu Aluj. 4. Orikic akulo ășre mirgiș am sufljit șă gumunje, “Adișe čiltalasta dă uljej. 5. Adișe, kă puče să sa vândă dă šinșzeși

dolarur șă banjije puče fi dat la săraš.” Jej or aflat greška ăm je. 6. “Dăđecăj ugoj” u zăs Isus, “Adișe fașec problemur dă je? Je u făkut bună stvară pântru Minji. 7. Pă săraš ăc ave uvek ku voj șă uvek vă pučec să vă ănturșec la jej să lji fășec benji kănd gandec. Ali voj nu mec ave uvek pă Minji. 8. Je u făkut še u putut. Je u vinjit sām ungă tela manti dă še ăj fi ăngrupat. 9. Dă aša vă zăk, Hundī gođe Hiru Fălos u fi propovjedalită pă pământ uvek su spunji še u făkut je, pântru uspomenă dă je!”

Juda să ligizești să ăl izdalaskă pă Isus

10. Atunșe unu dăm jej dojspeș Juda Iskariot u mers la šefu dă pop să ăl izdalaskă pă Jel la jej. 11. Jej ășre tari făloș să audă elje, șă jor igirit kă jor da banj; dă aša su ujtat dă bună vreme să ăl izdalaskă pă Jel.

Priprema dă pashă

12. Pă elși ză dă Festival dă Pita fărdă kvas pă kari žrtva dă Pashă u fost amurătă, učeniși Aluj lor ăntribat pă Jel, “Hundī găndeșc să ăc pripremilenj Pashalnă večeră dă činji să mănăș?” 13. “Dușec ăm varoš,” Jel u zăs lu doj učeniș pă kari lju mănat afar. “Akulo či afla ku om še duși vadră dă apă.” Duči dă pă Jel. 14. Ăm še gođe kasă tună ză lu gaz-di, “Učitelju ăntabă hundī ăj soba dă gośc hundī aș puče mănka Pashalna večera ku učeniși Amej?” 15. Jel sângur vu duși sus șă vu arăta largă sobă,



mar đirasă. Pripremileşcu pântru noj. ¹⁶. Učenişi atunşe or fužit dă akulo şă or vinjit am varoš, or aflat kum lju zăs jel, şă jej or pripremilit mănănkă dă Pashalna večera.

Anume vă zăk
unu dăm voj še
mănănkă ku minji
mu izdali pă minji



Izdajica su arătat

¹⁷. Dă sara Jel u ažuns ku dojspeş. ¹⁸. Atunşe kum aşre toc la masă kum şăde şă mănănkă, Isus u zăs, “Anume vă zăk unu dăm voj še mănănkă ku minji mu izdali pă minji.” ¹⁹. Jej aşre şokiralic şă toc ăl ăntriba pă jel, “Mes ju ala unu?” ²⁰. Ala ăj unu dăm voj dojspeş, “Jel u zăs, hăl še ăntupeşci pita ku minji ăm tejr. ²¹. Trăba să fijă aşa, ali jao si aluje kari u izdali pă Fişoru lu Omuluj! Majbenji ar fi dă ala să nu su avut.”



Institucije dă večera alu Domnuluj

²². Kăt aşre inka la masă, Isus u lot pită u blagoslovulitu şă u ruptu pă dărăbelji, şă lju dat alor. Jel lju zăs, “Loc; mankăc asta ăj Tela Ame.” ²³. Atunşe u lot kljistar u dat hvală şă lju dat alor, şă jej toc or but dăm aje. ²⁴. “Asta ăj Sănžilje Amjov dă nov Savez.” Jel u zăs. “Vărsat ăj pântru mulc. ²⁵. Anume ju vă zăk, Ju noj maj be dăm plod dă strugur, păn še noj be nov ăm Kraljevstva alu Dimizov.”



**“Tu mi tăgădi pă
minji am tri răndur.”**

Isus spunji ămneči dă tăgădala alu Petar

²⁶. Şă aşa or kăntat himnă dă pă še or mers pă Planina da Olivur. ²⁷. Isus lju zăs alor, “Voj toc ăc fi njirgilic şă mec lăsa sangur kum ăj skris. Ju ăj luvi pă pastir şă toci birşilje or fi răsăpiči

pășci tot. ²⁸. Ali dă pă še ăj uskrnuli ju ăj merži ăm nenči la voj ăm Galileja ²⁹. Ju nu čej lăsa pa činji, makar šă kănd hešce toc sor ăntorși ăndărăt dă la činji.” ³⁰. Isus ju zăs. “Anume tu mi tagădi pă minji. Astăs ăm asta sară, manti dă kukošu u kukuruza am dovă răndur, tu mi tăgădi pă minji am tri răndur.” ³¹. Ali jel tot maj tari protestirale. “Makar šă să mor ku činji, ju nu čaš tăgădi nikad pă činji!” Šă hešce or zăs isto aša.

*Duša ame
ăj tari tristă,
șă păn la morči*



Agonije alu Isus am tri răndur am gardu geceman

³². Jej or vinjit pă lok še sa čamă Geceman. Jel u zăs lu učeniși Aluj, “Šăđec ajiše žos păn še mă arog.” ³³. Jel lu lot pă Petar, Jakov, šă pă Ivan ku Jel, šă su apukat să fijă tari deprimiran, tari milos.



³⁴. “Duša Ame ăj tari tristă, šă păn la morči.” Jel lju zăs alor. “Stăjčec ajiše šă păzac.” ³⁵. U mers cāră maj ăm nenči, Jel u kăzut pă pământ šă su arugat dakă aj moguče, šăsusta să ăl traka păšci Jel. ³⁶. Šă Jel u pus pa aje, “Dragi Tata amjov! Je ăndărăt kljiștarusta dă la minji! Aku nu kum ju găndesk, mar kum ăj voje Ata.” ³⁷. Jel su ăntors šă lju aflat kum să kulkă. Lu Petar jel ju zăs, “Šimun či kulș? Poc păză ku minji un șas? ³⁸. Păzešci šă arogači să nu fijă ănșirkat. Duhu ăj vujos ali karnje ăj slabă.” ³⁹. Jel u mers ăm napoj šă sa aruga dă isto ka šă manti. ⁴⁰. Atunșe Jel su ăntors, ali lju aflat kă să kulkă ăm napoj šă oči alor as re aša gre dă nu šcije še să zăka Aluj. ⁴¹. Jel u vinjit pă treči put šă asta undat u zăs, “Dăstul! Kulkăcāvă šă uđunjecāvă altundată. Šasu u vinjit, Fișoru lu Omuluj u fi izdalit ăm mănjlje lu greșniș! ⁴². Skulăcāvă hajc! Ujtăcāvă! Izdajica Amjov vinji maj apropi!”

Isus izdalit šă apukat

⁴³. Šă točno atunșe kănd jel inka svite, Juda unu dăm dojspeș u vinjit sus šă ku Jel ăstre kătănjilje ku mačur šă ku boc mănac dă la șefu dă pop, Hej Še Skrijă šă dă lă hej bătărnj. ⁴⁴. Izdajica lju dat alor mar znak. “Jel ăj ala pă kari ju ăl sărut. Apukăcăl pă jel šă dușecăl ăndărăt.” ⁴⁵. Kănd u vinjit jel, u mers direkt la Isus šă lu surătat. ⁴⁶. Atunșe jej or pus mănjlje pă jel šă lor apukat pă jel šă lor dus.

“Ju ajrem am hramusta zuvă dă pă zuvă șă noc pus mănjlje pă minji.”



47. Ali unu dăm hej še šăde apropi u skos mačuš șă lu luvit pă sluga lu popa mari șă ju tijet ureče. 48. Isus lju zăs atunše alor, “Ăc vinjit da pă minji ku mačurlje șă ku bocălje ka kum aș fi pljačkaș? 49. Ju ajrem am hramusta zuvă dă pă zuvă șă noc pus mănjlje pă minji. Benji aj făkut să să umplji karcălje.” 50. Aku toc učeniși lor lăsat pă jel, jej or skăpat. 51. Akulo ajre tot daje unu tănăr fișor kari mărže dă pă Jel. Purta numa una lanenă majcă pășci golă tela aluj. Șă jej or dat dă jel isto. 52. Ali kum skăpa šu lăsat majca ku jej, jel u skăpat gol.

Isus am nenče alu majmari popă șă saboru

53. Jej lor dus pă Isus dirept la popa hăl majmari. Ku jel asre am gărmaďă toc șefurlje dă pop șă bătarnj șă Hej Șe Skrijă, așcripta. 54. Șă Petar



“Naj še să zăs dă še či antribănj?”

mărže dăpă jej, dăpă dăparči, dă dăparči ka am udvaru lu Popa Mari. Jel u șăzut žos șă să anklăze ku slugurlje lănga fok. 55. Șe gănďe Popa Mari șă članurlje dă saborula să fakă ajre să aflji dokazur kari lar kaznali pă morči pă Jel, ali nur aflat njiș șefalj. 56. Anume mulc asre še zăše mișunj dă Jel ali puveščilje alor nu asre đirepči. 57. Naprimjer orikic svedoš mișinoș sor skulat sus șă or zăs. 58. “Noj lanj auzăt să zăkă, Hramusta še aj făkut dă mănjlje dă om Ju aj uniștili șă am tri zălji lej răďika am sus am napoj făr dă lukru dă mănjlje amelji.” 59. Ali svedočulala alor nu să puče punji una, njiș ku asta puvești. 60. Napokon Popa Mari su skulat șă al antriba pă Isus. “Naj še să zăs dă še či antribănj? A še aj ku optužburlje še jej ari protiv dă činji?” 61. Ali Jel tăše. Jel nu să branale.



Popa Mari jar ăl ăntriba. “Ješč tu Fișoru alu Hăl Blagoslovljeni?” ⁶². “Ju mes,” u zăs Isus. “Șa tu ji viđe pã Fișoru Omuluj kum šađi pã desna parči dă pučer dă nor.” ⁶³. La asta, Popa Mari šu rupt coljilje dă pã jel, ša u zăs, “Șe maj dokazur nji trăbă?” ⁶⁴. Āc auzăt klevetanje. Șe aj aku bună kaznalala avostră?” Jej una lor kaznalit pã Jel kã u zaslužulit morči. ⁶⁵. Orikić sor apukat sã ăl skipi, orikić sã aj de pãljm a Isus ave fljancã ljigatã pã oč, kapu ăl ăntriba sã spujã ămnenči šinji lu luvit. Čak ša oficiri ăl luve ku palmilje dăsvakuči.

*“Ju nu šćuv njiš nu
prišjep
dă še tu svitešč.”*



Petar ăș tăgadešci pã Domnuș

⁶⁶. Petar ajre dă aje vremi ăm udvar dăsusupt ša una sluškinjã alu Popa Mari u vinjit. ⁶⁷. Kãnd lu vãzut pã Petar kum sã ănlãžešci la fok su uj-

tat pã jel benji benj, ša u zăs, “Tu ajrej ku Isus Nazarečanin, nu ajrej?” ⁶⁸. Ali Petar u zăs kã nu u fost aša. “Ju nu šćuv njiš nu prišjep dă še tu svitešč.” Ša u mers pã terasã. Baš atunše kukošu u kukuruzăt. ⁶⁹. Ali fate lu vãzut ăm napoj ša u zăs lu om še šađe akulo apropi, “Asta aj unu dãm jej.” ⁷⁰. Ām napoj jal u tăgãdit. ⁷¹. Atunše pãm blãstãmur, jel u protestiralit, “Ju nu ăl kunosk pã omusta da še voj svitec.” ⁷². Ša atunše kukošu u kukuruzăt dă pã ăm dovã rãndur atunše su ăngãndit dă vorbilje lu Isus še ju svitit aluj, Manti dă še kukošu u kukuruza ăm dovã rãndur tu mi tăgãdi ăm tri rãndur pã minji. Kãnd sã gãnde Petar dă aje u kãzut žos ša plãnze.



15



**Isus tot nu
zășje njimik, dă
Pilat su āmirat**



Isus merži la Pilat

1. Tari dă điminjacă ām hajelantă điminjacă Popa Mari u fakut sastanak ku batārnji šā ku Hej Še Skrijā šā ku āntreg saboru sā adukā vorba pā Isus sā āl lježi šā sāl dukā ljigat la Pilat. 2. Šā Pilat āl āntriba pā Jel, “Ješč tu Kralju alu židovur?” Šā Isus ju zās, “Asta āj še tu zāš.” 3. Atunše Popa Mari u pus pā gārmadā optužbur protiv dā Jel. 4. Atunše Pilat lu āntribat jar, “Naj njimik sā zāš? Punji ureči še optužbur punji pā činji!” 5. Isus tot nu zāše njimik, dā Pilat su āmirat. 6. Ājre običaj pā Festival sā slābodā pā unu dām čemicā afarā dā pā izboru alu lumi. 7. Unu dām zatvorenišije sā cīma Barabas, jel ku maj orikic or amurāt pā om kānd ājre štrajk. 8. Gārmadā fār dā larma āmpinže maj ām nenči su apukat sā āl āntrebi pā Pilat sā fakā

kum fāše manti. 9. Kum su ligizit sā fakā aša, jel lju āntribat pā jej, “Gāndec sā vā slābod pā Kralju lu Židovur?” 10. Daje kā u gāndit kā Popa Mari Āl poči apuka dā rānd dā gāndurlje relji. 11. Ali Popa Mari u mānat pā gārmadā sā āntrebi sā āl slābodā pā Barabas, ām lok dā Isus. 12. Pilat lju āntribat ām napoj, “Še gāndec sā fak atunše pāntu voj ku om še voj Āl cīmāc Kralju dā Židovur?” 13. Jej or mužit ām napoj, “Punžil pā kruši!” 14. “Ali Adiše?” Pilat u zās. “Še re u fākut?” La še or mužit majtari. “Punžil pā kruši!” 15. Dā aša Pilat, gāndešci sā fakā benji lu gārmadā, lu lasat pā Barabas ali pā Isus lor bātut kā biču dā pā še lor dat pā jel sā Āl pujā pā kruši.

Kruna dām māršunj

16. Kātānjilje lor dus atunše pā jel āndarāt ām udvar šā sus la palača alu guvernator, hunđi jej or čimat āntragā četa dā kātānj. 17. Atunše lor āmbrākat ām rošu col šā jor pus pā kapu aluj, kruna dām māršunj, še or fākutu jej. 18. Dā pā aje sor apukat sā āj areči ku mānā, “Pozdrav Kralju dā Židov.” 19. Atunše lor luvit pāšci kap ku botā lungā, or skipat pā Jel šā sor pus ām đinuc la Jel pām šuf. 20. Kānd šor fākut jej šuf dām Jel, jej jor lot coljilje dā kralj šā lor āmbrākat ām coljilje aluj ām napoj. Kānd or fākut asta, lor dus sā āl pujā pā kruši. 21. Atunše lor pus pā om še ājre ām kalji pā Šimun, Sirenjanin, še vinje dām poljurlješ, tatāsu



Hail Kralju dă Židov



alu Aleksandar šă lu Rufas, să aj dukă kruše Aluj.
22. Jej lor adus pă lok še să čimă Golgota še zna-
čalešci lok dă osă dă kapiči. 23. Jej lor âmbijet ku
vin făskaljit ku uncăt, ali jel no lot.

Punjala pă kruși

24. Atunše lor bătut pă jel pă kruși, šă jej sor
ampărcăt dăm coljiljej, așă kă or vârljit kocka pân-
tru jelji, să să šciji šinji še šu loă. 25. Ās re nova
șasur dă điminjaca kând lor pus pă kruși. 26. Šă
vorbilje protiv dă Jel âsre skrișă pă kruși âm sus
dă kapuj, “Kralj dă židov.” 27. Ku Jel or pus pă
kruși pa doj pljačkaș pă unu pa desna parči unu
pă leva parči. 28. Dă așă Karče su umpljet kari
zăși, “Šă jel âjre umărat ku hej še or prekršalit
zakonu.” 29. Lume še triše pă lăngă Jel âl făše dă

njimik, slăbuze kapičilje šă zăše, “Aha, Tu om še
u răstuna hramu šă lu răđika âm tri zălji! 30. A
da să či spasalešc pă činji sângur?” 31. Isto așă
șă šefurlje dă pop aș făše šuf dăm jel šă zăše, “Pă
alci lji spasale a pă jel sangur nu să poči spasali!
32. Krist Kralju lu Izraeluluj! Dakă âj așă lasă să
vijă žos dă pa kruși šă să ânkriđenj.” Čak šă hej
še âsre puș pă kruși ku Jel jor vinjit âm nenči
Aluj kum vorbă. 33. Pă la dojspeș dă dămnjaza su
ânturușit pământu antreg šă u fost așă pân âm tri
șasur. 34. Pă la tri șasur Isus tari u plăns šă zăše,
“Eloi, Eloi, lama sabachthani? Am prevod asta
značalešci, Dimizolje Amjov, Dimizolje Amjov
Adiše maj lăsatămă pă minji.” 35. Kând or auzăt jej
asta orikic dăm jej or zăs, “Jel âl čamă pă Ilija.”
36. Unu dăm jej u aljirgat să uđi spužva ku uncăt.
Jel u pusu pă botă šă u canjutu la jel să be šă zăše,
“Lasă aku să viđenj dakă u vinji Ilije dă pă jel šă să
âl je žos!” 37. Isus u plăns âm napoj šă u dat sufla
Aluj. 38. Šă feringa âm hram su rupt am dovă dă
sus pănăm žos. 39. Akulo âjre kapetan še šăđe pă
alta parči dă jel. Kând lu auzăt pă Jel kând u plăns
șă lu văzut să mori, jel u zăs, “Sigurno âjre asta
Fișoru lu Dimizov!” 40. Dă pă ševa ka loku ântră
jej akulo âsre šă mujer kum să ujta. Ântră jelji
âsre Mărije Magdalena, Mărije mumăsa lu Jakov
șă lu Josip, šă lu Salome. 41. Kând âjre jel âm
Galileja jelji šcije să mergă ku Jel šă să sluzulaskă
Aluj. Akulo âsre šă majmulči mujer kari or vinjit



ku Jel am Jeruzalem. ⁴². Mar äjre däsara. Šă äjre zuva dă pripremur aje äj zuvă manti dă Sabat. ⁴³. Josip dăm Arimatejă kari sängur jel ašcripta sa vadă vladavina alu Dimizov u vinjit šă u avut pučeri să mergă la Pilat dă pă tela lu Isus. ⁴⁴. Pilat äjre äm sumnjur dăka äj Jel mar mort aša păfriš šă u čimat äm nontru pă kapetan să mergă să vadă dakă äj mort, šă kătă dobă. ⁴⁵. Känd u avut ščučije dă la kapetanu aluj, jel lu lăsat pă Josip să je tela. ⁴⁶. Jel u lot tela dă pă kruši žos šă u änvălit tela Aluj äm lan še u kumpărat. Atunše lu lasat pă košci pă Jel am katakombă še äjre tijetă žos dăm petri. Napokon jel u änvărčit petre äm nenče dă ušă dă katakombă, ⁴⁷. Šă Mărije Magdalena šă Mărije mumăsa alu Isus or vazut hunđi lor lăsat pă Jel să fijă pă košci.

16



**“Nu vă
fijă frik”**



Skulala dăm morče alu Domnuluj Isus Krist

1. Kând u trikut zuvă dă Sabat, Marije Magdalena șă Marije, mumasa alu Jakov, șă Salome or kumpărat začinur še mirusa, șă or mers să ăl ungă pă Jel. 2. Jej or ažuns la katakombă tari dă điminjaca pă elși zuva dă săptămână, baș su răđikat sorilje. 3. Jelji or zăs una lu alt, “Ali šinji u ănvărči andărat petre dă pă ušă dă katakombă?” 4. Ali kând sor ujtat, or vâzut kă petre u fost ănvărčită ăndărat șă aje mari petri. 5. Jej or mers atunše ăm nontru șă sor ănfrikușat kând or vâzut pă fișor tănar kum šăđi pă desna părči ambrăkat ăm albi colji. 6. “Nu vă fijă frikă,” u zăs. “Voj ăl kutăc pă Isus Nazarečanin še ăjre pus pă kruși. Jel su skulat dăm more! Jel nuj ajiše! Ujtăcăvă

ajiše ăj loku hundî lor pus pă košci pă Jel. 7. Ali dușecăva șă spunjec lu učenîși Aluj, șă lu Petar. Kă jel u merži manti dă činji ăm Galileja. Akulo tu li viđe pă jel kum șă cu zăs.” 8. Jej sor ăngribit șă or skăpat trămurănt. Jej nor spus lu njime kă lji re frikă să spujă.

Isus su ărătat dă pă še su skulat dăm morči

9. Jel u su skulat dăm morči tari điminjaca pă elși zuvă dă săptămână. Jel su arătat elși la Marije Magdalena dăm kari u mănă șapči rej duhur. 10. Je u mers șă u spus la heje kari ăsre ku Jel, kând or șăzut ăm tugă șă ăm lăkărm. 11. Makar kă or auzăt kă Jel kustă șă kă u fost vâzut dă la je, jej tot nu ănkriđe. 12. Dă pă astă Jel su năstămit ăm napoj ka strinu ănră jej doj pă kalji kum merže ăm varoš. 13. Eșce doj or mers șă or spus la heșcelanc, ali jej nulji ănkriđe la puveșce alor. 14. Majănkulje Jel su năstămit la hej unuspeș la mănkarî kum mănka mănkarēș, șă Jel lju vinjit ăm nenci dă rând dă pucăn ănkriđală alor șă dă sufljičilje alor tari, kă jej nu ănkriđe alu alora še lor vâzut pă Jel dă pă șesu skulat dăm morc.

Zadnja poruka lu Isus

15. Jel lju zăs alor, “Dușecăvă ăm tot pamăntu șă propovjedalec Hiru Fălos lu tot omu. 16. Ali še ănkređi șă su buczat u fi spasalit, ali hăl še nu



*“Duşecăvă ăm
tot pamăntu şă
propovjedalec Hiru
Fălos lu tot omu.”*



ănkređi u fi blăstămat. ¹⁷. Eşce znakur or merži
ku eje še ănkređi ăm nume Ame. Jej or măna pă
duhu rov afară dăm lumi, ăm numilje Amjov şă Jej
u spus ku alcilje ljimbo. ¹⁸. Jej or apuka şărp, jej or
be otrov şă nu lju fi njimik, şă jej or punji mănjlješ
pă hej še ăs bićež şă lor ăntrema ăm napoj.”

Isus fuži ăm nor

¹⁹. Şă aku dă pă še u svătit vorbilješce alor
Domnu u fost lot sus ăm nor şă şu lot skonu Aluj
pă desna parči alu Dimizov. ²⁰. Dă pă astă jej or
mers afară şă propovjedale pă hunđi gođe mărže.
Domnu ăjre ku jej şă potvrdăle vorba aluj dă pă
čudurlje še mărže ku aje. Amen.



Šinš Pašur Kătră Kust

Dakă aj găndi să fijă sljedbeniku lu Isus atunše noj
či čimănj să faš šinš pašur kătră kustu dă erikeš.

Fă elši paš – Apuka kă aje še Biblija spunji ăj anume.

Ivan 3:16 – Kă Dimizov aša plaše pă lumi dă Jel u
dat pă jedini Fišoruluj dă toc eje kari or ănkredi ăm
Jel, să nu mori,mar să ajvi kust dă erikeš.

1 Ivan 4:10 – ăm asta ăj plăkămănt, nu kă noj lanj
plăkut pă Dimizov mar kă Jel nju plăkut pă noj šă u
mănăt pă kupilu aluj să fijă ăm loku anostu păntu
grehur.

Biblije zăši kă ink manti dă kăt še svet u fost făkut
Jel ču akuljes pă činji să faš tri stvarur:

- Jirtala dă grehur
- Duhu svănt să kušči ăm sufljitu atov
- Šă sigurnost kă kănd ji muri kă ji merži ăm
nor.

Fă drugi paš – ânkređi âm sufljitu atov

Rimnjalilor 3:23 – Kă toc or zgrešilit šă or fost skratăic dă slava lu Dimizov.

Rimnjalilor 6:23 – Kă plata dă greh âj morči, ali besplatni dar alu Dimizov âj kust dă erikeš una ku Krist Isus Domnu anostru.

Să kăpic še Dimizov u akuljes pântru činji tri stvarur âs še trăbă să faš:

- Ânkređi kă tu âj zgrešilit lu Dimizov ku stvarurlje še či gândeş, še aj zăs šă še aj făkut
- Ânkređi kă grehu atov ču dăt ândărăt dă la Dimizov šă zaslužulešč morči ka kazna dă aje
- Ânkređi kă kând Isus u murit pă kruşi Jel u fost kaznalit âm loku atov.

**Fă treči paš – Ârogăči**

1 Ivan 1:9 – Dakă noj priznalenj grehurlje anoştri, Jel âj vjeran šă pravedan să nji jerči grehurlje anoştri šă să nji čistilaskă dăm tot hamişagu.

Mudre izreke 28:13 – Šinji gođe ânkujă grehurljeş no păcă benji âm kustuş, ali ala kari priznaleşči šă lji ispravaleşči u kăpăta milă.

Uşuri âj să ânkrež ali nuj uşuri să dej kustuc lu Dimizov. Je pašu tri numa dakă anume gândešč.

- Tu trăbă să či arož šă să âl ântreb pă Dimizov să âc jerči grehurljec.
- Tu trăbă să dej hvală lu Dimizov kă isus u lot loku atov pă kruşi.
- Tu trabă să zăs lu Dimizov kă tu pripadaleşč aluj a nu cijă sāngur.
- Tu trăbă să zăs lu Dimizov kă tu ji sledili še skrijă âm Biblijă.

Je patru paš – Svitešč

Rimnjalilor 10:9 – Ac zăşi voj ku gura avostră kă Isus âj Domnu, šă ânkređi âm sufljitu avostru kă Dimizov lu uskrşnilit pă Jel dăm morc, tu ji fi spasalit.

- Văžno âj lume să ščiji aku kă tu ješč om kari sledileşči pă Isus Krist află pă şinjiva

urtak, njam, uli popă uli pastor šă spun-
jilji kă tu aj lot šinš pašur šă kă tu ješč
aku sljedbeniku lu Isus.

- Jej dor čor răđi uli šoră faši šuf dām činji
uli čak šă do or fi mirgiš pă činji.
- Să svitešč cu ažuta cijă să ščij kă tu anu-
me aj lot šinš pašur ozbiljno šă kă tu ješč
anume aku sljedbeniku lu Isus.

Je šinš paš – Kustă ku Isus

- Čitalešči Biblije âm totă ză šă ăntrabă pă
Dimizov să ác areči kum să kušč kustuc.
- Arogăči âm totă ză šă antrabăl pă Dimizov
să ác svitaskă âmnapoj.
- Află biserikă šă arogăči la Dimizov să ác
areči kum să lukri âm biserikă.
- Spunji lu alci kă ješč sljedbeniku lu Isus
šă dă šinš pašurlješče šă upoznaleščilji ku
šinš pašurljelje.





*Kă Dimizov aša plaše
pă lumi dă Jel u dat
pă jedini Fișoruluj
dă toc eje kari or ănkređi
ăm Jel, să nu mori,
mar să ajvi kust dă erikeš.*

Ivan 3:16





Gospel of Mark – Bayash